

ហៀន អាន សត់ត្រា តំពួន



សៀវភៅហៀនអានភាសាទំពួនថ្នាក់ដំបូងភាគ៣

អង្គការ សហការ និង អង្គការ អ៊ី.អិម.យូ

អារម្ភកថា

ដើម្បីរក្សានូវនិរន្តរភាព វប្បធម៌ អរិយធម៌ នៃបងប្អូនខ្មែរលើ នៅលើទឹកដីខេត្តរតនគិរី ក្រសួងអប់រំ យុវជន និង កីឡា និង មន្ទីរអប់រំ ខេត្តរតនគិរី បានពង្រឹងនូវកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ ជាមួយអង្គការ សហការ(ICC) អាជ្ញាធរគ្រប់មូលដ្ឋាន និង សហមគ្គីទ័ព្វន គ្រីង ចងក្រងជា អក្សរ និង លេខ នព្វន្ត តាមសំនៀងទ័ព្វន គ្រីង ។ ការប្រើប្រាស់កត់ត្រាភាសាទ័ព្វនដោយ តួ ព្យញ្ជនៈ និង ស្រៈ និស្ស័យរបស់ជាតិជាកំណត់ត្រា សញ្ញាពាក្យ ឃ្លា ប្រយោគ អត្ថបទ ដើម្បីជា ប្រយោជន៍ ដល់សហគមន៍ខ្មែរលើ ងាយស្រួល កត់ត្រា រឿងនិទានផ្សេងៗ ដែលជាវប្បធម៌ ទំនៀមទំលាប់ ប្រពៃណីដ៏មានតម្លៃ ដែលពួកគេធ្លាប់តែនិទានតៗគ្នា ពីមាត់មួយទៅមាត់មួយ ទុកជាប្រវត្តិសាស្ត្រ សំរាប់ផ្សព្វផ្សាយក្នុងប្រទេសក៏ដូចជាក្នុងពិភពលោក ។

ផលប្រយោជន៍ម្យ៉ាងទៀត គឺបងប្អូនខ្មែរលើ នឹងទទួលបាននូវភាពងាយស្រួល អំពីការ សិក្សារៀនសូត្រ ភាសាខ្មែរ នៅពេលណា ដែលគេបានរៀនចប់សៀវភៅភាសា ជាភាសាទ័ព្វន គ្រីង រួចហើយ ។

វណ្ណកម្មដ៏ចម្រើននេះ គឺពិតជាកន្លាក់អារម្មណ៍ ដល់គ្រប់មជ្ឈដ្ឋាន ក្រៅពីសហគមន៍ ខ្មែរលើ ពុំខានឡើយ ។ ប៉ុន្តែ ទោះជាយ៉ាងណាក្តី យើងខ្ញុំសង្ឃឹមថា អស់លោក លោកស្រី អ្នកអានទាំងឡាយ ពិតជាជួយផ្តល់យោបល់បម្រែមទៀត លើផ្នែកពាក្យពេចន៍ សំនួនរវាងរា ក្បួនវេយ្យាករណ៍ និង សូរសៀងទ័ព្វន គ្រីង ដល់យើងខ្ញុំពុំខានឡើយ ។

សូមអរគុណ

គណៈកម្មការនិពន្ធ

នេះជាលើកទី១ ដែលក្រុមនិពន្ធយើងខ្ញុំបានរៀបចំសៀវភៅអក្ខរកម្មភាសាទំពួនភាគ៣ សំរាប់អ្នកដែលចង់រៀន ចង់អានភាសាទំពួន ។ សៀវភៅទំពួនភាគ៣ជាសៀវភៅអក្ខរកម្មមួយ ក្នុងចំណោមសៀវភៅអក្ខរកម្មទំពួនទាំង៤ភាគ ។

នេះជាសៀវភៅអក្ខរកម្មភាសាទំពួនភាគ៣ ដែលយើងខ្ញុំមានបំណង បង្រៀនបងប្អូន ជនជាតិទំពួន អោយចេះអានភាសាទំពួន ។ ក្រុមការងារយើងខ្ញុំបានរៀបចំសៀវភៅនេះឡើង ក្រោមការប្រជុំរបស់គណៈកម្មការអក្សរទំពួន ជាមួយ និង ឯកឧត្តម ប៊ូ ថង តំណាងរាស្ត្រ ខេត្តរតនគិរី ដោយមានការចូលរួមយ៉ាងសកម្មពីក្រសួងអប់រំ យុវជន និង កីឡា មន្ទីរអប់រំ ខេត្តរតនគិរី និង រាជបណ្ឌិតសភាកម្ពុជា ក្រោមការឧបត្ថម្ភរបស់អង្គការសហការ ICC និង អង្គការ អ៊ី អឹម យូ (EMU) ។

បើចង់បានព័ត៌មានបន្ថែម ឬថតចំណងបន្ថែម សូមទាក់ទងតាមអាសយដ្ឋានខាងក្រោមនេះ

អង្គការសហការអន្តរជាតិកម្ពុជា (ICC)

P.O.BOX 612

ភ្នំពេញ កម្ពុជា

Tel: 092469934

ឬ

P.O.BOX : 890003

បានលុង ខេត្តរតនគិរី

Tel: 075974029

E-mail: ride.pm@icc.org.kh

បោះពុម្ពលើកទី៥ ចំនួន ១៥០ ក្បាល

ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៩

Tampuan Literacy Book 3 for persons wanting to read the Tampuan Language of Ratanakiri Province, Kingdom of Cambodia. Book 3 of a four-volume set. For more information or copies contact ICC at P.O. Box 612, Phnom Penh, Cambodia or P.O. Box RK-890003, Ratanakiri, Kingdom of Cambodia.
Fifth printing, 150 copies, November 2009.

សមាសភាពក្រុមគណៈកម្មការកែសំរួល

- | | |
|-----------------------|----------------------------|
| ១. ឯកឧត្តម ជ័យ ថាប | ក្រសួងអប់រំ យុវជន និង កីឡា |
| ២. លោក អ៊ុន ថេរ | ក្រសួងអប់រំ យុវជន និង កីឡា |
| ៣. លោកស្រី ទុន សាអ៊ុម | ក្រសួងអប់រំ យុវជន និង កីឡា |
| ៤. លោកបណ្ឌិត អ៊ុំ ថ័ន | រាជបណ្ឌិតសភាពកម្ពុជា |
| ៥. លោកស្រី ថ័ន ខាំឃឿ | មន្ទីរអប់រំ ខេត្តរតនគិរី |
| ៦. លោក ស៊ឹម អង | មន្ទីរអប់រំ ខេត្តរតនគិរី |
| ៧. លោក ឈុក សាកៀន | អង្គការសហការ (ICC) |

សមាសភាពក្រុមការងារនិពន្ធ

- | | |
|---------------------|--|
| ១. លោក សុំ សុភា | ប្រធានការិយាល័យអប់រំក្រៅប្រព័ន្ធខេត្តរតនគិរី |
| ២. កញ្ញា ថាន់ ស៊ុវី | បុគ្គលិកអង្គការសហការ (ICC) (ជនជាតិទំពួន) |
| ៣. លោក បេច យេក | បុគ្គលិកអង្គការសហការ (ICC) (ជនជាតិទំពួន) |
| ៤. លោក វ៉ាយ ឡឿង | បុគ្គលិកអង្គការ (EMU) (ជនជាតិទំពួន) |
| ៥. លោក ហារ៉ូ មនោ | បុគ្គលិកអង្គការ (EMU) |

សមាសភាពគណៈកម្មការត្រួតពិនិត្យអក្សរទំពូន

១. កញ្ញា បា ពូថ	ជនជាតិទំពូន ភូមិផ្អូរ
២. កញ្ញា ខាំ សាអំ	ជនជាតិទំពូន ភូមិកាន់តី
៣. លោក ស្រី ម៉្នាញ	ជនជាតិទំពូន ភូមិត្រួច
៤. លោក វ៉ាង វើញ	ជនជាតិទំពូន ភូមិត្រួច
៥. លោក ស្រែន ក្វាវ	ជនជាតិទំពូន ភូមិព្នែក
៦. លោក អុំ មៀន	ជនជាតិទំពូន ភូមិកាចូន
៧. លោក សុន លិន	ជនជាតិទំពូន ភូមិប៉ាជន់
៨. លោក ណឹក ខៀម	ជនជាតិទំពូន ភូមិព្រែក
៩. លោក កុន ថេង	ជនជាតិទំពូន ភូមិកាន់តី

ទីប្រឹក្សារបច្ចេកទេស

១. ឯកឧត្តម ប៊ូ ថង	សភាតំណាងរាស្ត្រខេត្តរតនគិរី
២. លោកស្រី ម៉ារីលីន	ជំនាញការអង្គការសហការ (ICC)
៣. លោក ចេឌី ក្រោលី	ជំនាញការអង្គការ អ៊ី អឹម យូ (EMU)
៤. លោក អេនឌ្រូ ខាសិន	ជំនាញការអង្គការសហការ (ICC)

សត្រ្តា ប៉ាណាំ អន់ ពិន អុ ទី

អក្សរនាំអោយយើងមាន

ប៉ានីរ ពិន ឡាហាង កាង ពិន សាឡាច់

ពាក្យយើងស្រួយ មាត់យើងឆ្លាត

ត្រះត្រាំង ហ្សាំង សាឡាច់

ត្រូវឧស្សាហ៍ព្យាយាម និងឈ្លាសវៃ

តាឡេះ ឡឹង ទី ងំល់ កាដល់ ពុត ក្លឹក ក្លំ លុំ ម៉ាត់

រំដោះចេញពីភាព ល្ងង់ខ្លៅ

ក្សាម៍ អុញ អ៊ែ តាតារ ក្សាម៍ ង៉ារ អ៊ែ ត្រាំង

នៅជិតភ្លើងវានឹងភ្លឺ នៅជិតការងារវាត្រូវឧស្សាហ៍

ទី ញុន ណាំង ហ្សាំង ញុន ហៀន

ចេះមកពីរៀន មានមកពីរក

សុភាសិត ទំពូន សិក្សាស្រាវជ្រាវដោយ

ឯកឧត្តម ប៊ូ ថង

តំណាងរាស្ត្រខេត្តរតនគិរី

សារបុរាណ

មេរៀន	ពាក្យសិក្សា	អក្សរ	ទំព័រ
៦១	ខែ	ខ	១
៦២	សំឡឹង	°	៥
៦៣	ប៉ាន់ពេ	ប៉ា	៩
៦៤	ចក	ច	១៥
៦៥	វាចាង	វ	១៩
៦៦	ព្រី	្រ	២៥
៦៧	កាញ់ច្រូ	ច្រ	៣១
៦៨	ក្នុង	្ន	៣៥
៦៩	ត្រូ	ត្រ, ទ្រ	៣៩
៧០	អិត វាច់ ព្រោះ		៤២
៧១	ព្រួក	ព្រ	៥១
៧២	សារ		៥៥
៧៣	ក្រឹង	ក្រ, ត្រ	៥៩
៧៤	ប្រែល	ប្រ	៦៣
៧៥	ក្លាង ប៉ះ អ៊ូរ	្ល ៖	៦៧
៧៦	អិត ព្រួ ត្រីន		៧១
៧៧	ព្រៀក	ព្រ	៧៤
៧៨	ជ្រួល	្រ	៨១
៧៩	យី	យ	៨៤
៨០	បើក	ើ	៨៨
៨១	កាំ	ាំ	៩២
៨២	ព្រួ ទ្រាអត់		៩៥
៨៣	អុំ	ុំ	១១០
៨៤	ចក	ច	១១៤
៨៥	សន់ខែក	ខ	១១៨
៨៦	ប៉ាថោ	ថ	១២២
៨៧	ប៉ូ	ូ	១២៦
៨៨	អញ្ជាសិ កប់ ប្លែ កាឆៀល		១៣០



សិច.....

កាយ៉ាភី រឺ អង់កាន់.....

អាញ.....

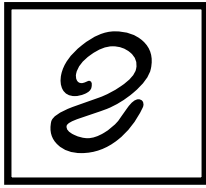
ស្រុក.....

ឃុំ.....

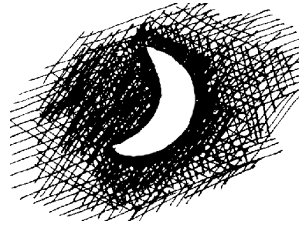
មេឃីង.....

សិច ណែយូ រឺ ណេនយូ.....

អក្ខរកម្ម



កាន ហៀន ទី ៦១



ខែ

១

ខែ
ខែ

២

ខែ	ខែ	ខែ
ខែ	ខែ	ខែ

៣

ខែ
ខែ
ខែ

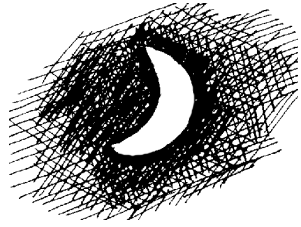
៤

ខែ	ខែ	ខែ
ខែ	ខែ	ខែ
ខែ	ខែ	ខែ

ខែ	ខែ	ខែ	ខែ
ខែ	ខែ	ខែ	ខែ
ខែ	ខែ	ខែ	ខែ

ខែ	ខែ	ខែ
ខែ	ខែ	ខែ
ខែ	ខែ	ខែ

ខែ	ខែ	ខែ
ខែ	ខែ	ខែ
ខែ	ខែ	ខែ



ខែ

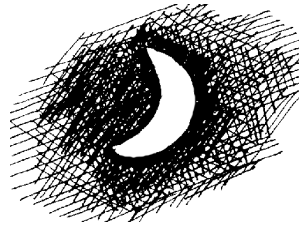
ខែ អា សំរាប់ អន់ តាតារ កាម៉ាង កាដាវ អើ អូ
 តាតារ អុះ ។ ខែ អូ ត្រគ់ ឡាក់កា ដាវ អុះ ខែ អើ អូ ទិ អូ
 កើត អូ កាំ អូ ប៉ាវមី ។ ខែ អា ដាត់ ឡាយ៉ាម តាតារ ដាត់
 ឡាអត់ ខាក់ អូ តុ អុះ ខែ អា ថិ ឡឺង អង់កក់ តេះ បើត ។
 ខង អើ ចាំងហិត យ៉ិប ពិន ហៃ វិច លូ ថិ យ៉ិប ។ ខែ ប្រើត
 អន់ ពិន អូ អន់ហ្គាល់ ថុន ប្រើត ង៉ាវ ថុន សាមូល តប់ ។
 ទី អៀង ឡឺង ណោះ ណាវ ពិន តង់កាន ខែ ។

★ កាន អប់ញ៉ា ៖

- ១ ខែ អើ តាតារ ប កា ដាវ ?
- ២ ខែ ប្រើត អន់ កា ពិន អន់ហ្គាល់ ឡឺង ញ៉ា ?

ហៀន ប្រាត់

សិច _____



ខែ

ខ

ខ

ខ

ខ

ខ

ខែ

ខែ

ខែ

ខែ

ខែ

ទី អៀង ឡើង ណោះ ណាវ ពិន តង់កាន ខែ ។

ទី អៀង ឡើង ណោះ ណាវ ពិន តង់កាន ខែ ។

_____ ណោះ ណាវ _____

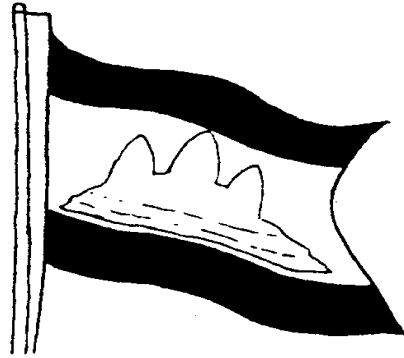
ប៉រ ប្រាត់ អង់ដិស តាំងឡា សារ ខែ ឆ្នោះ ៗ ពីង កាសី
អង់តោះ អា ៖

ណោះ យំ ប៉ាំងហៀន គន

ណោះ យំ អ៊ែ អ៊ូ ហ៊ែង អៀង ៗ
ខង អ៊ែ ចៃ អាង សត់ត្រា ។

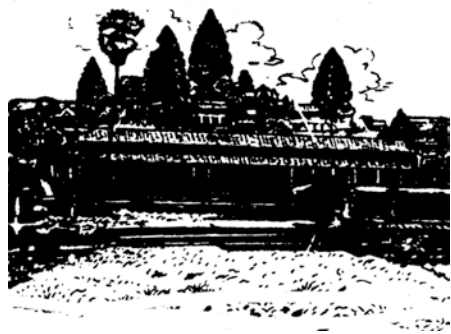


អ៊ែ អ៊ូ កានង៉ាន អៀង ពឹង
ប៉ាថេត កាំពូថៀ ពិន អ៊ែ អា ។ អ៊ែ
ចឹង ប៉ាំងហៀន គន អ៊ែ អង់ អ៊ូ
ឡឹង កានង៉ាន ប៉ាថេត កាំពូថៀ ។



កាំពូថៀ អំហ្វែរ ច្រាត់ ជា កម្ពុជា

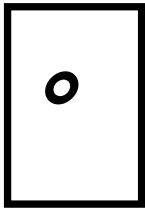
អ៊ែ ចឹង ប៉ាំងហៀន គន អ៊ែ
ឡឹង កានង៉ាន អង់កូរ៉ាត់ ខង
អង់កូរ៉ាត់ អា ឡាក់ ចារ លៅ សិច
ពឹង ប៉ាថេត កាំពូថៀ ពិន អា ។



អង់កូរ៉ាត់ អំហ្វែរ ច្រាត់ ជា អង្គរវត្ត

★ កាន អំប៉ញ្ច៖

- ១ ខ ញ៉ា បះ ណោះ យំ អ៊ែ អ៊ូ សត់ត្រា ហ៊ែង អៀង ៗ ?
- ២ កាណាត់ ញ៉ា លៅ សិច ឡឹង ពូ កាណុង ប៉ាថេត កាំពូថៀ ?



កាន ហៀន ទី ៦២



សំឡេង

១

សំឡេង
សំ

២

សំ	កំ	ំ
សំឡេង	កំប៉ាំង	ដំ

៣

សំឡេង
កំប៉ាំង
ដំ

៤

សំឡេង	កំប៉ាំង	ដំ
សន់ដិត	កាពែង	ដេល
សាប៉ាត់	កាន់តិ	ដាក់

តាតារ កាម៉ាំង	ក្រាន់	ពិន ប៉ប័ ទ្រង
	ក្រាន់	
	ក្រាន់	ពិន ប៉ប័ ទ្រង

សំឡេង	ទិណោះ	តិស
	ទិណោះ	
សំឡេង	ទិណោះ	

ចាក	ឡាឡិត	ៗ
	ឡាឡិត	ៗ
ចាក	ឡាឡិត	ៗ



សំឡេង

សំឡេង អា រិច លូ ខែ ដេល កាដាវ អើ អូ តាតាវ អុះ
 ទីល កាម៉ាង អើ តាតាវ ។ សំឡេង អា អៀង ខាក់ ពិន
 យ៉ាប អូ ទិ អុះ ។ សំឡេង ទិណោះ តិស ឡើង អង់កក់ តេះ
 កាខាក់ ។ ខង អើ ចាំងហិត យ៉ិប ពិន ហៃ រិច លូ ថិ យ៉ិប ។
 សំឡេង ទិ ខា ដេល សាំរ៉ាប់ តាតាវ កាម៉ាង ក្រាន ពិន ប័ប
 ទ្រង ចាក ឡាឡិត ៗ ។ ជា ដាវ កា ម៉ុត ខែ កា ម៉ុត ជា អូ
 ទិ សំឡេង ម៉ាម៉ាង ខាក់ កាណាត ញ៉ា កា ពិន អូ ប័ប អុះ ។

★ កាន អប់ញ៉ា ៖

- ១ សំឡេង ពិន យ៉ាប អើ ទិ ប ?
- ២ សំឡេង ម៉ោញ ៗ តិស ឡើង តេះ ញ៉ា ថិ ឡើង តេះ ?

ហៀង ច្រាត់

សិច _____



សំឡេង

សំ

សំ

សំ

សំ

សំ

សំឡេង

សំឡេង

សំឡេង

សំឡេង

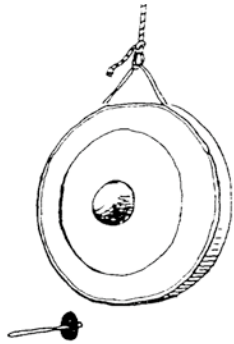
សំឡេង

សំឡេង អា រិច លូ ខែ ដេល កាម៉ាំង អើ តាតារ ។

សំឡេង អា រិច លូ ខែ ដេល កាម៉ាំង អើ តាតារ ។

_____ រិច _____

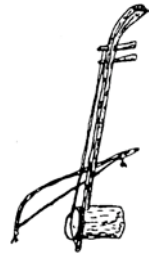
ប៉រ ច្រាត់ អង់ដីស តាំងឡា សារ សំឡេង អ្នក ៗ ពីង
កាសើ អង់តេខ័ អា ៖



ថុកញ៉ាក អូ អូ សត់ត្រា

ប្រើគ៍ អញ្ជាសើ អា : វេន ចី

(លំដាប់ទ គង់មើលកង្ហារត្រូវខ្យល់)



១. ងៃ ហៃ ព្រី ទៀក ពិន អា វាយ អូ ទី ខា អង់ ពិន ថុក ញ៉ាក
កោះ ប៉ាន់តោ អ៊ឹង អង់ ពុក (២ ទង)

ឡាកោ ថុក ញាន អូ អូ សត់ត្រា ។

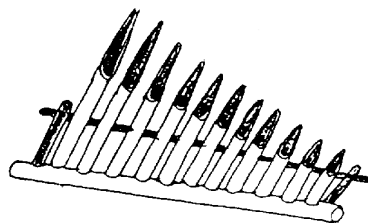
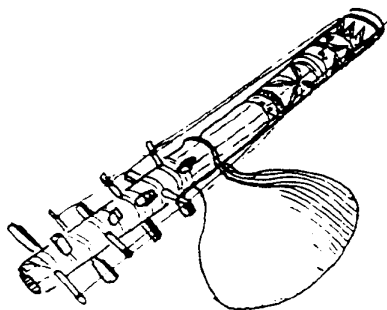
ថុក ញាន ថុក ញាន ថុក ញាន ថុក ញាន ថុក ញាន ថុក ញាន
ថុក ញាន អូ អូ សត់ត្រា ។

២. កិញអៀ ពិន ទី សត់ត្រា អង់ ពិន អូ យឹត ផិនកាន វ៉ត់ វែ
អង់ ពិន ខំ ឡាំ ហៀន ហៃ (២ ទង)

ផិនកាន វ៉ត់ វែ សត់ត្រា អា ហង ។

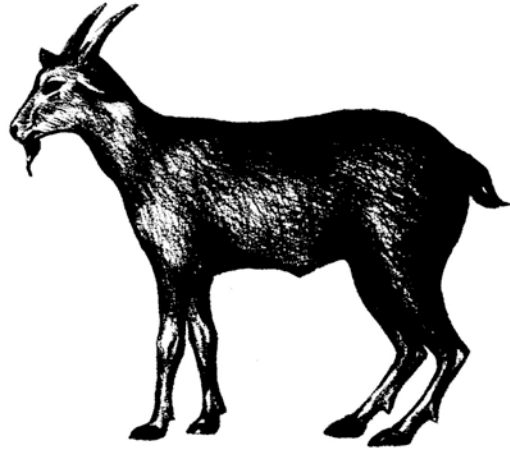
វ៉ត់ វែ វ៉ត់ វែ វ៉ត់ វែ វ៉ត់ វែ វ៉ត់ វែ វ៉ត់ វែ

វ៉ត់ វែ ផា អូ សត់ត្រា ។



ប៉ា

កាត ហៀន ទី ៦៣



ប៉ាន់ពេ

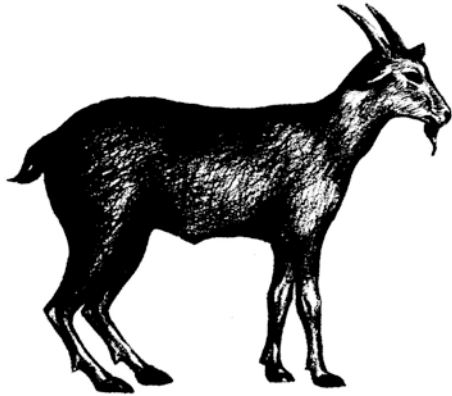
១ ប៉ាន់ពេ
ពេ

២ ពេ ប៉ាល់ ញីល
ប៉ាន់ពេ តាប៉ាល់ ប៉ាញីល

៣ ប៉ាន់ពេ
តាប៉ាល់
ប៉ាញីល

៤ ប៉ាន់ពេ តាប៉ាល់ ប៉ាញីល
បប៉ែត តាប៉ ជីល
កាពែង កាប៉ ទីល

អ្យក់ ទៀក តុះ ប៉ាន់ពេ
តុះ
ទៀក តុះ



ប៉ាន់ពេ

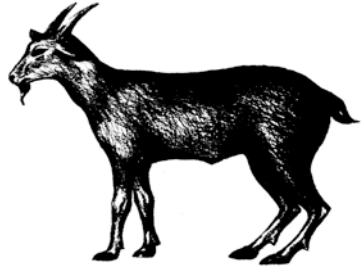
ពូ រង ប៉ាន់ពេ ភឿ អ្យក់ ទៀក តុះ រ៉ែ ។ ផា ប៉ាន់ពេ
 ទោល ពូ រង សារ៉ាប អ្យក់ ប៉ាន់ទៀ រ៉ែ ប្រូ លូ សា ។
 ប៉ាន់ពេ អា រ៉ែ ណាំង សា ហ្គា អ្យត សា សាម៉ោង
 ឡាក់កា កាប្លូវ ឡាក់កា រ៉ក់ ដេល ពិន អូ សិម អុះ ។
 ប៉ាន់ពេ អា រ៉ែ តែប ពីង ហី ឡាក់កា សូ ប៉ាន់ពេ ពូ អូ កត់
 ឡាក់កា កាប្លូវ រ៉ក់ អុះ ។ ផា ពិន រង ប៉ាន់ពេ អៀង កេះ
 ដាន់ ចំ ពិន អូ ទី សាអ៊ឹង សា ពិន អ្យក់ ពុះ សា លូ ប្រូ
 អ្យក់ លៀន កា អូ ដេល។

★ កាន អំបញ្ចុំ ៖

- ១ ពូ រង ប៉ាន់ពេ ភឿ ប្រើត៍ ញ៉ា ?
- ២ ប៉ាន់ពេ អា រ៉ែ សា ញ៉ា ?
- ៣ ប៉ាន់ពេ អា តែប ពីង ចំ ?

ហៀង ប្រាត់

សិច _____



ប៉ាន់ពេ

ប៉ា

ប៉ា

ប៉ា

ប៉ា

ប៉ា

ប៉ាន់ពេ

ប៉ាន់ពេ

ប៉ាន់ពេ

ប៉ាន់ពេ

ប៉ាន់ពេ

ពូ រង ប៉ាន់ពេ ភឿ អ្សក់ ខៀក តុះ រ៉ែអី ។

ពូ រង ប៉ាន់ពេ ភឿ អ្សក់ ខៀក តុះ រ៉ែអី ។

_____ ភឿ _____ តុះ _____

ប៉ាន់ ប្រាត់ អង់ដីស តាំងឡា សារ **ប៉ាន់ពេ** ឆ្មោះ ៗ ពីង
កាសែស អង់តេខ័ អា ៖

នីចម៍ ផ្ទះ អង្គកាន់ ឡាកោ គៀម ត្រគ់ សា
 កាណាត៍ អៀង ងែវ ប ?



ប៉ាណូស ឡាកោ
 គៀម លូ ប៉ាណូស
 យ្លែង អុញ ត្រគ់
 សា សាណា អៀង
 ងែវ ។

គន ឡឺង ដាន់ អ៊ី
 កើត ទីល អាញ
 ពៀរ សាណាំ ត្រគ់
 អង់ អ៊ី មំ ។ មើត
 អ៊ី អ៊ី តាមំ ត្រគ់
 សា សាណា អៀង
 ងែវ ។





គន ឡើង អាញ ត្រា ខែ ទីល ម៉ោញ
សាណាំ សាត់ ប៉ាន់ជា មើត អើ ត្រត់
ប៉ាំងហៀន អង់ អើ អ្គ សា សាណា អៀង
នៃវ អង់ជា ៗ ទីប ត្រត់ អង់ អើ មំ អង់ជា
ដេល ។

សាត់ សាស្ត្រា អ្នាត មំ កេះ



គន ព្រឺ អ្នាត មំ កេះ មើត អ៊ែ ត្រត់ អន់ អ៊ែ អ្ន សា សាណា អៀង នែវ ។ ជា អ៊ែ សង់ ដឹង ពរ អ៊ែ ចឹង អិត អៀង ក្លា ឡឹង សាស្ត្រា សង់ សា សាណា អៀង នែវ ។

១. សាណា ញ៉ា អន់ជា អង់កាន់ ឡាកោ គៀម អ៊ែ ត្រត់ សា?
២. អង់កាន់ អ៊ែ ហា អុញ អ៊ែ ត្រត់ សា សាណា ញ៉ា ?
៣. សាណា ញ៉ា ពិន ត្រត់ សិម សាស្ត្រា អ៊ែ ចិ ?



កាន ហៀន ទី ៦៨



ថុក

១

ថុក
ថុ

២

ថុ	ថា	ថី
ថុក	ថាប	ថីក

៣

ថុក
ថាប
ថីក

៤

ថុក	ថាប	ថីក
ថុក	ថាប	សំបុក
ខុក	ខា	ឃឹត

ថុក សំរាប់ យរ	ថោះ តេះ
	ថោះ
	ថោះ តេះ

សំរាប់ សីរ	ទ្បះ
	ទ្បះ
សីរ	ទ្បះ

សំរាប់ ថោះ	ពួក
	ពួក
ថោះ	ពួក



ចុក

ចុក អា ពូ សាំរ៉ាប់ យរ ជីក អ្សិត ចោះ តេះ សើរ ឡូះ
 សាំរ៉ាប់ ចោះ ណា ចោះ ពួក តប់ ពូម ចិន ចោះ ឡូះ
 តប់ ប្រើត តប់ កាតាវ ចោះ ឡូះ សាំរ៉ាប់ តប់ កាណាត
 អង់ទៀត អៀង នែវ ណាវ ។ ផា ពិន ឡាំ កាសាច ប៉ាត
 ទៀក យរ ចោះ តេះ ត្រប់ ចោះ ត្រុង ។

★ កាន អប់ញ៉ា ៖

- ១ ចុក អា ពូ យរ សាំរ៉ាប់ ប្រើត ញ៉ា អង់ដា ?
- ២ ផា ពូ ឡាំ កាសាច ញ៉ា អង់ដា ពូ ទ្រុង ?

ហៀន ប្រាត់

សិថ _____



ចុក

ច

ច

ច

ច

ច

ចុក

ចុក

ចុក

ចុក

ចុក

ចុក អា ពូ សាំរ៉ាប់ យរ ជីក អ្សិត ចោះ តោះ ។

ចុក អា ពូ សាំរ៉ាប់ យរ ជីក អ្សិត ចោះ តោះ ។

_____ ចោះ _____

បរ ប្រាត់ អង់ដីស តាំងឡា សារ ចុក ឆ្កែ ៗ ពីង កាសៃ
អង់តោះ អា ៖

ម៉ា ប្រឹក្សា ស្មុន សារ៉ាវ៉ាប៍ តប៍ កាណាត៍ ។
 ម៉ាធ្វើស្មុនដើម្បីដាំដំណាំ ។

ម៉ា ប្រឹក្សា ស្មុន តប៍ ប្រឹ អ្សត ។
 ម៉ាធ្វើស្មុនដាំប៉េងប៉ោះ ។



ម៉ា ប្រឹក្សា ស្មុន តប៍ ពូម ឆ្នោក ។
 ម៉ាធ្វើស្មុនដាំដំឡូងឈើ ។



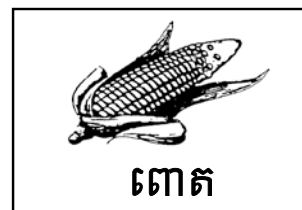
ម៉ា ចោះ រ៉ូង តប៍ ប្លាស់ ។
 ម៉ាកាប់រងដាំត្រឡាច ។



ម៉ា ចោះ រ៉ូង តប៍ ប៉ាកាត សាឡាត៍ ។
 ម៉ាកាប់រងដាំសាលាដ ។



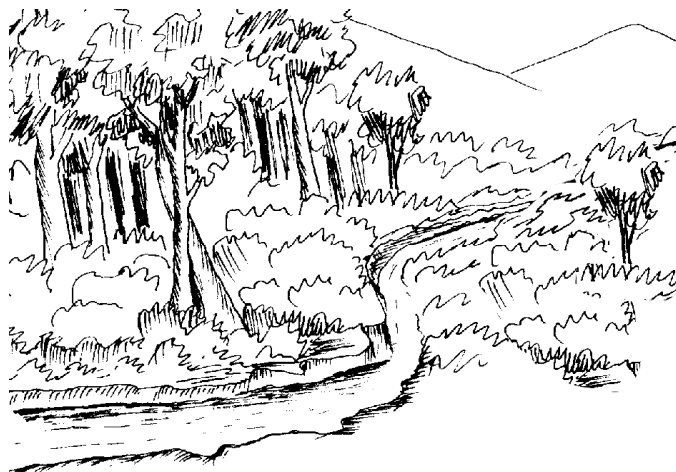
ម៉ា ប្រឹក្សា មុរ តប៍ ប្លូ ។
 ម៉ាធ្វើចំការដាំពោត ។



១

កាន ហៀន ទី ៦៥

រ៉ាចាង



១

រ៉ាចាង
ចាង

២

ចាង ប៉ាត ណាត
រ៉ាចាង ឡាប៉ាត កាណាត

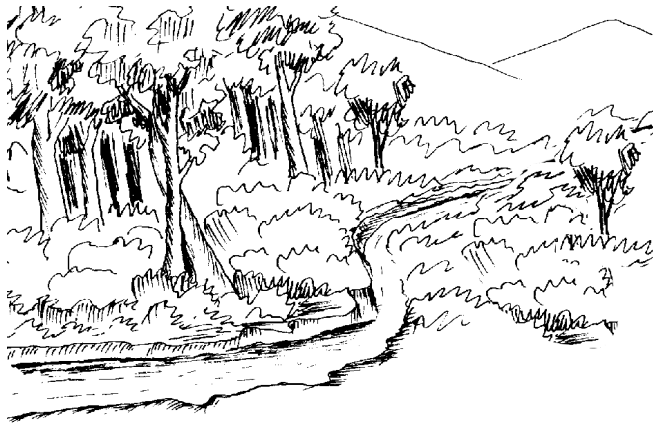
៣

រ៉ាចាង
ឡាប៉ាត
កាណាត

៤

រ៉ាចាង ឡាប៉ាត កាណាត
សាម៉ត អង់តូល កាណាង
សង់តុក អង់តុង កាណុង

ពីង អង់តិត មីរ
អង់តិត
អង់តិត មីរ



រ៉ាចាង

ទៀក រ៉ាចាង អា ជា ពឹង អន់តិត មីរ ពូ ប្រើត ចារ ហាំ ។
 រហាង រកល់ ទៀក រ៉ាចាង ពូ តប់ ប្រើត តប់ កាតាវ តប់
 ឡាហុង តប់ ថឹក ។ រ៉ាចាង អា ពឹង ព្រី ពូ ប្រើត ដាក់ ទឹម
 ប៉ាម ។ ពូ ប្រើត កាណាប់ កប់ សែម ហាំ ពូ ទឹម អ្សាស ។

★ កាន អំបញ្ចុំ ៖

- ១ ជា រ៉ាចាង អា ពឹង អន់តិត មីរ ទី ខា នីចម?
- ២ ជា រ៉ាចាង តាំ ព្រី ពូ ប្រើត ញ៉ា អន់ជា ?

ហៀន ច្រាត់

សិប _____



"វាចាង"

ចាង

ចាង

ចាង

ចាង

ចាង

វាចាង

វាចាង

វាចាង

វាចាង

វាចាង

ប៉ុន្តែ ច្រាត់ អង្គជីស តាំងឡា សារ **វាចាង** អ្នក ៗ ពីង
កាស៊ី អង្គតេខ័ អា ៖

ជា អង់ដីស ទី គន ជែ កំ អៀង



គន អា អ៊ែ ដាត់ តិស តង់ ខាក់ ។ អ៊ែ
ដាត់ តាទិច ខង មើត អ៊ែ អ្ន សង់ ដឹង ពរ អុះ
អ៊ែ សង់ សា សាអ៊ឹង អៀង នែវ អៀង ខ ។
អ៊ែ អ្ន កំ អុះ មើត អ៊ែ អា ។



គន ព្យ អា អ៊ែ អិត អ៊ែ រាំងកែត ខង មើត
អ៊ែ កំ អ្ន សា សាណា អៀង នែវ អុះ ។






★ កាន អំបញ្ចុះ ៖

១ ពិន ត្រត់ ប្រើត ដីចម អង់ សាស្វា ដាត់ តិស តង់ ?

ប៊ែរ សា សាណា អៀង ឆែវ



អង្កកាន់ ពូ អង់ដា កំ ផះ ពូ ឡាហោ គៀម

	សាណា អើ ចំ ពូ អូ ខីន សា ?	ញ៉ា ត្រត់ អូ ខីន សា ?
<p>ផ្រៃ ប្រឹត ឡាហុង</p> 		
<p>ប្លែ គ្រុច</p> 		
<p>ហ្គា អ៊ិត</p> 		
<p>ប៉ាំងឡៃ កាតាប</p> 		
<p>ពាវ ពូម ប្លូ</p> 		



ព្រី

ពី អាញ អើ ឡាំ ណាំង ព្រី ម៉ូស ។ អើ ទី អុះ មី អៀង អើ ម៉ូស ព្រី សាំរ៉ាប់ ចាន ប្រើត៍ ស្រុក ។ អើ ឡាំ ប៉ាត់ ព្រី ណាំង ចាន ប្រើត៍ ទៃ ។ ពី អើ ចាក ប៉ាត់ ព្រី ណាំង កោះ អ៊ឹង ប្រើត៍ ហី ។ ទី អុះ មី អើ ឡាំ ប៉ាត់ ព្រី កោះ ប៉ាសត់ ប្រើត៍ កាប៉ូន ធៀ អង់ខៃ ចឹង ជិះ យួង តាំងលេ ឡាំ ប៉ាត់ ហាង តោ ។ ពី អើ ឡាំ ណាំង សាណា ប៉ាត់ ព្រី អើ ទី សាណា អៀង ។

★ កាន អប់ញ៉ា ៖

- ១ ពី ចាក ប៉ាត់ ព្រី ណាំង កោះ អ៊ឹង ប្រើត៍ ញ៉ា ?
- ២ ពី ឡាំ ណាំង សាណា ប៉ាត់ ចំ ?
- ៣ អើ ឡាំ ប៉ាត់ ព្រី ណាំង ចាន ប្រើត៍ ញ៉ា ?

ហៀង ច្រាត់

សិច _____



ព្រី

៧

៧

៧

៧

៧

ព្រី

ព្រី

ព្រី

ព្រី

ព្រី

ពី អើ ឡាំ ប៉ាត់ ព្រី ណាំង ចារ ប្រើត៍ ទៃ ។

ពី អើ ឡាំ ប៉ាត់ ព្រី ណាំង ចារ ប្រើត៍ ទៃ ។

ប៉រ ច្រាត់ អង់ដីស តាំងឡា សារ ព្រី ឆ្មោះ ៗ ពីង កាសើ
អង់តោះ អា ៖

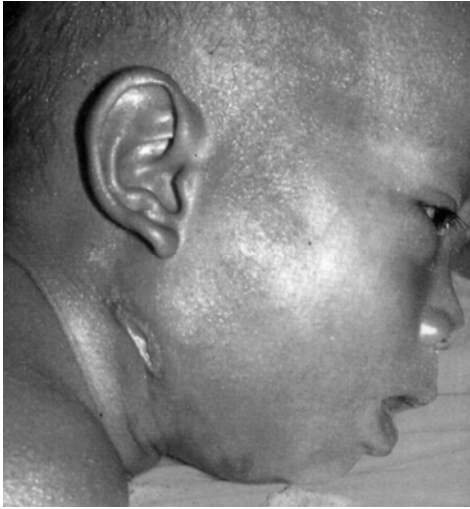
កាន ប្រាត់ អង់ហ្គាំ ប៉ងកាន់ ជាញ៉ាត ព្រេតា នៃវ

ពិន តំពួន ណឹស កា គន សោ ពិន ខាក់ ។ មើត អើ
អា អើ ជៀក គន អើ ឡាំ ប៉ាត់ ម៉ូអ្សា អង់ ប្រាត់ អង់ហ្គាំ
លូ ឡាវ៉ាន់ អង់ហ្គាំ ជែ អង់ អើ ទី កើត ជាញ៉ាត ព្រេតា នៃវ
ណោះ ម៉ោញ សាណាំ អង់ ទី ប៉ាតាម ទង ។

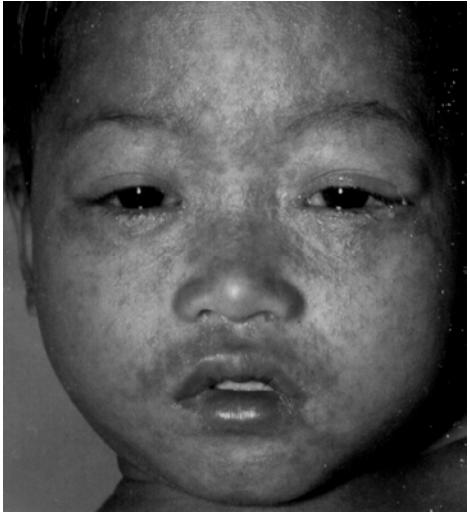


★ កាន អំប៉ញ ពីកសា ៖

- ១ មើត អើ ជៀក គន ឡាំ ប៉ាត់ ម៉ូអ្សា តើ ប្រើ ញ៉ា ?
- ២ ពិន ប្រើ ឆិចម ជែ អង់ ទី កើត ជាញ៉ាត ព្រេតា នៃវ ?



អ៊ីត រលេង



អ៊ីត ឡាច់ ប៉ាញ៉ា
ឡាកោ



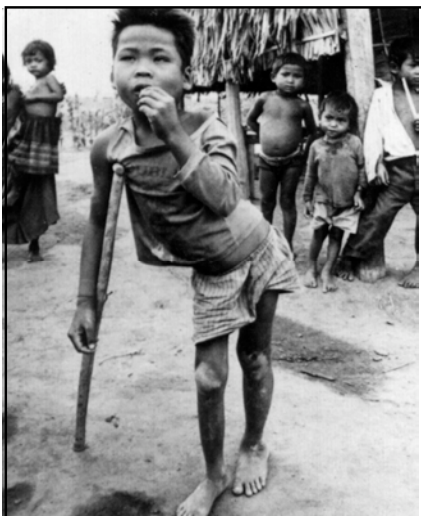
អ៊ីត ប៉ុក ត្រឡាត



អ៊ីត តេតាណុះ
សាស្ត្រាវ



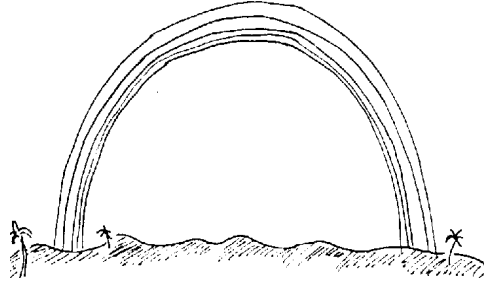
អ៊ីត ប៉ាសាក់ ណឹក



អ៊ីត រ៉ាងវែន ជុង តី

ថ្ងៃ

កាន ហៀន ទី ៦៧



កាញ់ថ្ងៃ

១
កាញ់ថ្ងៃ
ថ្ងៃ

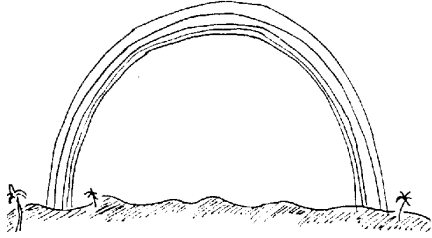
២
ថ្ងៃ ច្រា ច្រោ
កាញ់ថ្ងៃ ច្រាត់ ច្រោម

៣
កាញ់ថ្ងៃ
ច្រាត់
ច្រោម

៤
កាញ់ថ្ងៃ ច្រាត់ ច្រោម
សាំងគយ អញ្ចាត់ សាំងអេកា
តាប៉ាល់ ប៉ាតារី ប៉ាតោ

ពិន ប័ប ផៈ ថ្ងៃង បី
ថ្ងៃង
ថ្ងៃង បី

ថ្ងៃង បី ប៉ានីយ
ប៉ានីយ
ថ្ងៃង បី ប៉ានីយ



កាញ់ច្រូ

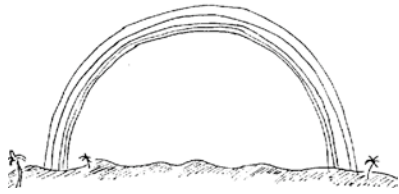
ទី ប៉ាណូស ពៀរ ប៉ែង ដួរ ម្លែ ហៃ កាញ់ច្រូ ។ អង់ខៃ ជា កាញ់ច្រូ អា ដឹង ម៉ោញ កាតុ អើ ទី ប៉ែង នៃវ កាហ្វិ កាមីត ខៀវ ។ កាញ់ច្រូ អា ពិន អូ ប៉ប រ៉ប ដាវ អុះ ពិន ប៉ប អើ ទុញ ៗ ម៉ោញ ទង ។ ផៈ ប្លែង បី ប៉ាឡើយ អើ ឡាច តែង ដាវ ឡាច ។

★ កាន អប់ញ៉ ៖

- ១ កាណុង កានហៀន អា រៈ ជា ទី ប៉ាណូស ញ៉ាង ដួរ ម្លែ ហៃ កាញ់ច្រូ ?
- ២ កាញ់ច្រូ អា ពិន ប៉ប រ៉ប ដាវ ប ?
- ៣ ប្លែង បី នីចម ពិន ប៉ប កាញ់ច្រូ អើ ឡាច ?

ហៀន ច្រាត់

សិច _____



កាញ់ច្រូ

ច្រូ

ច្រូ

ច្រូ

ច្រូ

ច្រូ

កាញ់ច្រូ

កាញ់ច្រូ

កាញ់ច្រូ

កាញ់ច្រូ

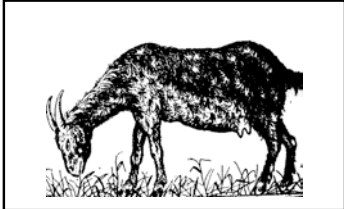
កាញ់ច្រូ

កាញ់ច្រូ ទី ប៉ែង នៃវ កាហ្វី កាមីត ខៀវ ។

កាញ់ច្រូ ទី ប៉ែង នៃវ កាហ្វី កាមីត ខៀវ ។

ប៉ែវ ច្រាត់ អន់ដីស តាំងឡា សាវ កាញ់ច្រូ អ្នះ ៗ ពីង
កាស៊ី អន់តេខ៍ អា ៖

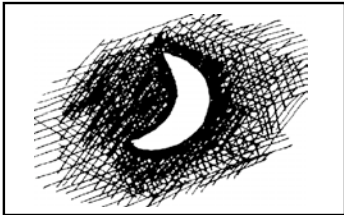
ប៉រ ែក កាសៃ ឡឹង ហ្វិប ម៉ោញ ៗ ឡាំ ប៉ាត់ សត្រុតា ។



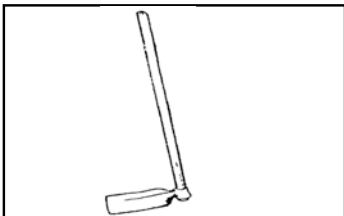
ខែ



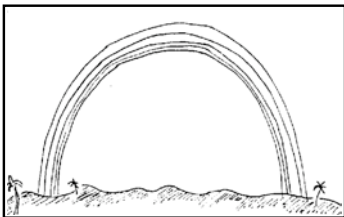
សំឡឹង



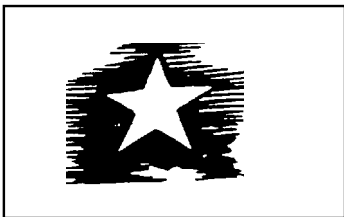
ប៉ារ៉េពេ



ចុក



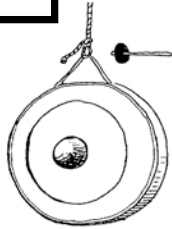
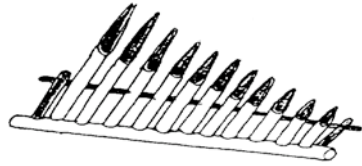
រ៉ាចាង



កាញ៉ាច្រូ

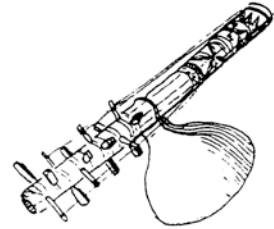
៧

កាន ហៀន ទី ៦៨



ក្នុង

ក្នុងណាត់



ក្នុងទីង

១

ក្នុង
ក្នុង

២

ក្នុង	ស្នួន	ម្នួត
ក្នុង	ស្នួន	ម្នួត

៣

ក្នុង
ស្នួន
ម្នួត

៤

ក្នុង	ស្នួន	ម្នួត
កាន់	សាប៉ាន់	កាម៉ាក់
កង់	កាសត់	កាម៉ល់

ឆ្នៃ ពីង ម្នួរ	ក្បាត់ ប្រែហល
	ក្បាត់
	ក្បាត់ ប្រែហល

ចំ ឆ្នៃ ពីង	ប៉ាទ្រូ
	ប៉ាទ្រូ
	ពីង ប៉ាទ្រូ

ប៉ាញ៉ូសង់ ម្នួត អង់កាន់	រ៉ូនៈ
	រ៉ូនៈ
	អង់កាន់ រ៉ូនៈ

អង់តើប	ចោះ ពៀ
អង់តើប	
អង់តើប	ចោះ ពៀ

ក្នុង



ក្នុងណាត់



ក្នុងទីង



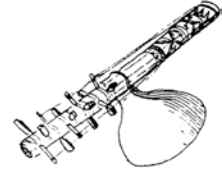
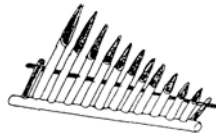
ក្នុង អា ពូ យរ សាំរ៉ាប់ ចំ ប្រីត បុន ចំ អែត តាពៃ ចំ
 អ្វី ពីង ប៉ាទ្រូ ចំ ផះ ប៉ាញសង ទី ក្លោ ទី កាម៉ាញ ។
 ក្នុងទីង អា សាំរ៉ាប់ កា ម្ពត សាស្វា ម្ពត តាតាម អ្វី ពីង
 រ៉ោង ចាក រល់ ចាក ង៉ោយ ប៉ាត ហី ម្ពត អង់កាន់ រ៉ូះ ។
 ក្នុងណាត់ អា ពូ ចំ អ្វី ពីង មីរ ក្សាត់ អង់តើប ក្សាត់
 ប្រែហល ក្សាត់ ប្លូ ក្សាត់ ពៀ ក្សាត់ មីរ ក្សាត់ ប្រែសិ ។
 ណោះ ហង ពូ សាំរ៉ាប់ ចំ ក្នុងណាត់ អា ។

★ កាន អំបញ្ចុះ ៖

- ១ ក្នុង ដោច អា ពូ យរ សាំរ៉ាប់ ប្រីត ញ៉ា ?
- ២ ក្នុងទីង អា សាំរ៉ាប់ កា ពៀ ?
- ៣ ពូ ចំ ក្នុងណាត់ អ្វី ពីង មីរ ក្សាត់ ញ៉ា ?

ហៀន ច្រាត់

សិប



ក្នុង

ក្នុងណាត់

ក្នុងទីង

៧

៧

៧

៧

៧

ក្នុង

ក្នុង

ក្នុង

ក្នុង

ក្នុង

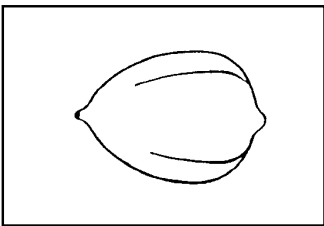
ក្នុងទីង អា សាំរ៉ាប់ កា ម្ពុត សាស្វា ម្ពុត តាតាម ។

ក្នុងទីង អា សាំរ៉ាប់ កា ម្ពុត សាស្វា ម្ពុត តាតាម ។

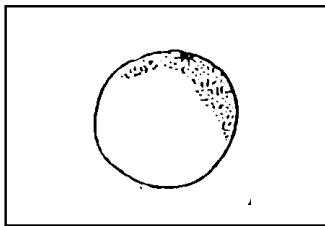
ប៉រ ច្រាត់ អង់ដិស តាំងឡា សារ ក្នុង ឆ្មោះ ៗ ពីង កាសិ
អង់តៃ អា ៖

ជា ប្រឹក្សា មីរ តិស ខាក់ សារ៉ាប តប់ កាណាត អៀង
 នែវ ។ ជា តប់ ដួង តប់ ស្វាយ តប់ ប្រឹត តប់
 ប្រឹ តប់ គ្រូច ម៉ាតៀង តប់ ចឹក ។

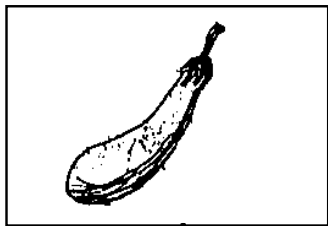
ជាធ្វើចំការធំណាស់ ដើម្បីដាំដំណាំច្រើនមុខ ។
 ដាំដួង ដាំស្វាយ ដាំចេក ដាំត្រប់ ដាំក្រូចផ្លែង
 ដាំម្កាស់ ។



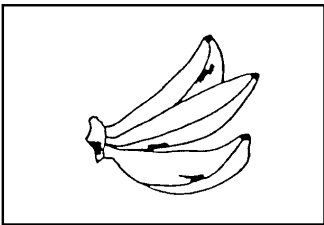
ដួង



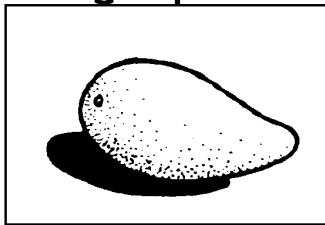
ក្រូចផ្លែង



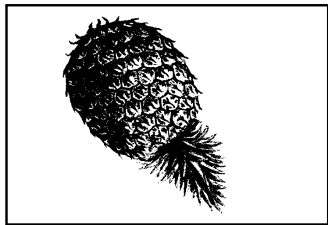
ត្រប់



ចេក



ស្វាយ

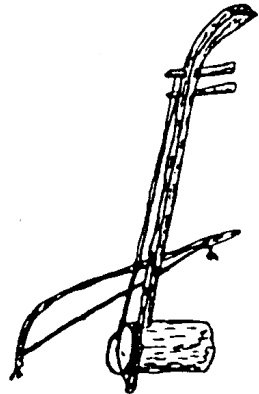


ម្កាស់

ត្រី

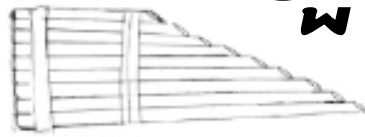
ទ្រូ

កាត ហៀន ទី ៦៧



ត្រី

ទ្រូ



១

ត្រី
ប

២

ប ង ទ្រូ រាត្រី
ត្រី ទ្រូ អង់ទ្រូ ត្រាត្រី

៣

ត្រី
ទ្រូ
អង់ទ្រូ
ត្រាត្រី

៤

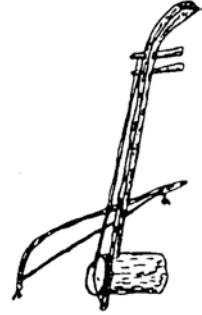
ត្រី ទ្រូ អង់ទ្រូ ត្រាត្រី
ប្រូ ជួច ជ្រៀយ ប្រាត្រី
អង់ក្នុ វ៉ាពួង អង់ទ្រូ អញ្ចាត្រី

អិត អង់ខ្នុ លូ ក្នុង
អង់ខ្នុ
អង់ខ្នុ លូ ក្នុង

អង់ខ្នុ ខ្លោម ចាក រំលំ
ខ្លោម
ខ្លោម ចាក រំលំ

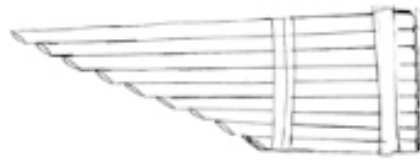
ត្រូ

ត្រូ ពូ អូ ទី យរ អៀង អុះ ។ ជា ពូ ប្រើគ៍
បុន ពូ កាតាប៍ រល់ ពូ អ្យក់ ត្រូ អិត អន់ខូ លូ
គ្គង លូ សាគីរ ណោះ ហង ពូ យរ ត្រូ អា ។



ទ្រូ

ទ្រូ អា ពូ ប្រើគ៍ សាំរ៉ាប៍ អន់ កា ម្ពត សាស្វា ម្ពត តាតាម៍
ម្ពត រ៉ូះ ។ អន់ខែ ខ្លោម ចាក រល់ ចាក ង៉ាយ ។ ដឹង ណោះ
ហង ទ្រូ អា ពូ អូ ប្រើគ៍ ញ៉ា អុះ ។

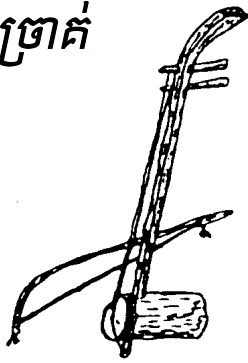


★កាន អំប៉ញ្ច៍ ៖

- ១ ត្រូ ពូ អិត អន់ខូ លូ កាណាត៍ ញ៉ា ?
- ២ ទ្រូ អា ពូ ប្រើគ៍ សាំរ៉ាប៍ អន់ កា ពៀ យរ ?

ហៀន ច្រាត់

សិប



ត្រូត



ទ្រូ

ត្រូត

ត្រូត

ត្រូត

ត្រូត

ត្រូត

ទ្រូ

ទ្រូ

ទ្រូ

ទ្រូ

ទ្រូ

ពូ អ្សក់ ត្រូត អិត អន់ខ្នុ លូ គ្នង លូ សាគីរ ។

ពូ អ្សក់ ត្រូត អិត អន់ខ្នុ លូ គ្នង លូ សាគីរ ។

អន់ខ្នុ

ប៉រ ច្រាត់ អន់ដិស តាំងឡា សារ ត្រូត ឆ្មោះ ៗ ពីង កាសៃវី
អន់តៃ អា ៖

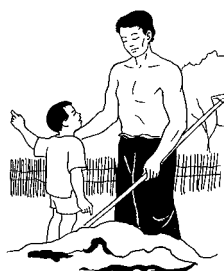
កាន ហៀន ទី ៧០



ណោះ កាចន រាំងហៃ ខាប់ខ្ន អ៊ែ

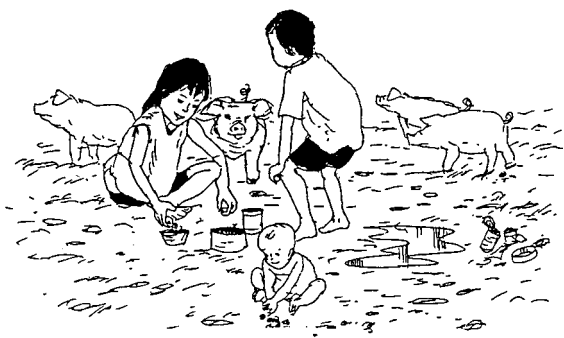
អា ណោះ កាចន អ៊ែ ទី គន ប៉ែង ជួវ ។

ក្លីញ ក្រឡាង អា ក្លោ
ណោះ កាចន ។ អ៊ែ ប្រើត
មីរ ប៉ាត់ ព្រី ប្រើតម ។



ដាវ ណោះ ក្លីញ ក្រឡាង អ៊ែ អិត វ៉ាច់ ច្រោះ អ៊ែ ឡាំ អច់
ប៉ាត់ ព្រី ។ សាតៃ ឡាំ សា អច់ អ៊ែ អច់ កា តិត ពឹង ជុង
សាតៃ ។

សាតៃ ចាក ត្រត់ ហះ ម្ពត
សាស្វា គន សោ ណោះ
កាចន ។



★កាន អប់ញ៉ ៖

- ១ ក្លីញ ក្រឡាង អ៊ែ ប្រើត មីរ ប៉ាត់ ព្រី ចំ ?
- ២ ក្លីញ ក្រឡាង អ៊ែ ឡាំ អច់ ប៉ាត់ ព្រី ទី កាណាត់ ញ៉ា សា អច់ ?

គន ណោះ កាចន វៃអី ឡាំងវៃអូ
 ពីង អថ់ ឡាក់ តីត ពីង ចារ
 សាតៃ ចាក ណោះ ។



កេះណោះ ណោះ កាចន អ្យក់ ពៅ គន វៃអី វៃអូ ប្រ័ត័
 ពរ ប្រ័ត័ សាអ៊ឹង ទីប ណោះ វៃអី អ្យ វាវ តី អុះ ។ វៃអី អ្យ
 ប័ប អថ់ តីត ពីង តី
 វៃអី អុះ វៃអី ប្រ័ត័ ពរ
 ប្រ័ត័ សាអ៊ឹង ទីប
 អថ់ ពីង តី វៃអី ។



កេះណោះ អន់ខៃ សង់
 សា សាអ៊ឹង ពរ ឡាក់ ទី
 អថ់ តីត ពីង ណោះ ។

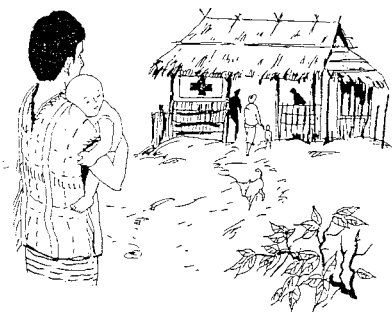
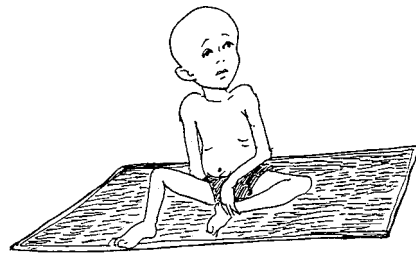


កេះណោះ អង់ខែ ឡាច់ ឡឹង ណោះ ណោះ កាចន ក្ដីញ
ក្រឡាង គន សោ អង់ខែ ច្រោះ ឡឹង ព្រែក ។

គន ណោះ កាចន អ៊ែ ច្រោះ
ព្រែក ៗ ។



អ៊ែ រាំងកែត រាំងកះ ។ កីរ ណោះ
កាចន អង់ខែ កាគីន អ៊ែ ចឹង
កាតាច់ កាសៃ តាំងហើម ។

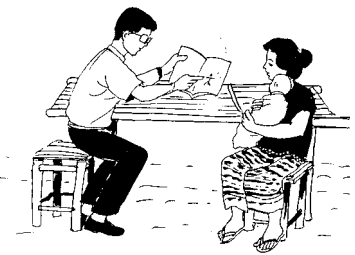


ណោះ កាចន លូ ក្ដីញ
ក្រឡាង អង់ខែ ឡាំ ណាំង
ម៉ូអ្សា ។

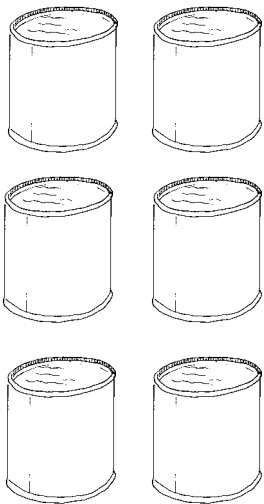


ម្តង ម្តង រ៉ះ កាអើ ជា “អើ ស្ងាត់ ទៀក
 ពីង ឡាកោ អើ កេះ ។ ណោះ ហង អើ
 រាំងកែត ។ សាស្វា អា អើ ចឹង តៅ
 ញ៉ាន អូ ទី ទៀក ពីង ឡាកោ អើ ។

ទីល ឆីណោះ អីស ប្រើត ពរ ទៀក ចៃត
 ទៀក អៀង ៗ អង់ អើ សា ប៉ាតាង
 ទៀក ពីង ឡាកោ អើ ណោះ អើ ចឹង
 ប៉ាឡៃ ប្រោះ ណោះ” ។

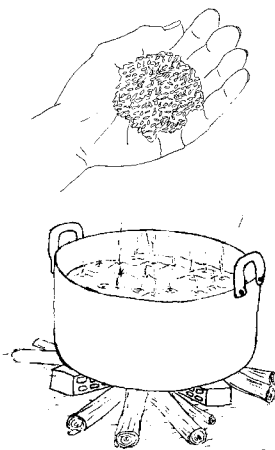


អើ រ៉ះ កា ពូ ត្រត់ ចៃត ទៀក ត្រោ ចក តៃ ម៉ោញ កំប៉ង តី
 ម៉ោញ ។



ទៀក ត្រោ ចក

តៃ ម៉ោញ កំប៉ង
 តី ម៉ោញ



សិន កេះ ៗ ចៃត
 ប៉ោះ ម៉ោញ ចំបិច ។





ណោះ ហង ប្រើត៍ ពរ ទៀក
 ចៃត ទៀក អៀង ៗ ។
 កេះណោះ ចូង៍ ទៀក ពរ
 ទៀក អង់ តុ អិវ ៗ ។



កេះណោះ ក្យាត់ អង់ ឡាអត់ ឡាអត់ កេះ
 អ្យក់ ទៀក ពរ ទៀក ណោះ តាត់ អង់អែត
 គន អិស ប្រើឡើង ៗ ។ តាម អែ ដីទៅ

ដេល ។ ពរ ទៀក ណោះ ម៉ែត ពី គន សោ អែ សា ដឹង
 ទៀក ពរ ទៀក ណោះ អង់ កា គន សាស្វា ថី អែ អែត ។



ណោះ ហង ណោះ កាចន អែ ប្រើត៍
 ព្មយ ម្ពត ម្ពអ្យា រះ កាអែ ។ អែ តាត់
 អង់អែត គន អែ ។

កេះណោះ អែ តាម គន
 អែ ណារ្ម៍ ។



កេះ អែ តាម ណោះ អែ អង់ ទៀក ពរ
 ទៀក ណោះ ណារ្ម៍ អង់ កា គន អែ អែត
 ប្រើឡើង ៗ ទៀក សីន ។

ពៀរ ប៉ែង ដាវ ឡើង ណោះ អើ ប៉ប័
 គន អើ ដាត់ ប៉ាឡៃ កេះ ។

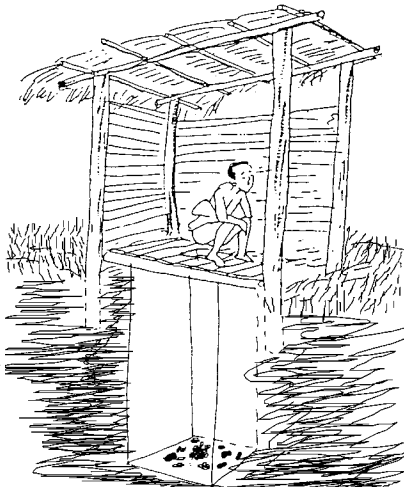


ម្ពត ម្ពអ្សា រ៉ះ កា ណោះ កាចន ណាវ
 អង់ទ្រូល អីស ចឹង ប្រើត័ ពរ សាអ៊ឹង អីស
 រ៉ាវ តី ហិ អង់ទ្រូល ពូ ចឹង សង់ សា អីស
 ប្រើ ពូ រ៉ាវ តី ដេល ។ កាំឡាំង ហិ អីស ជា
 ឡាច់ ឡើង អថ កេះ អង់ខៃ ត្រត់ រ៉ាវ តី ដីទៅ
 ដេល ។

ត្រត់ អង់ កាំឡាំង ហិ អីស អែត ទៀក តុ
 លើយ ខង ទៀក អា អើ ទី ម៉ាម៉ាច ឡាក់
 ប្រើត័ អង់ ពូ អិត រ៉ាច់ ច្រោះ ដីទៅ ដេល ។



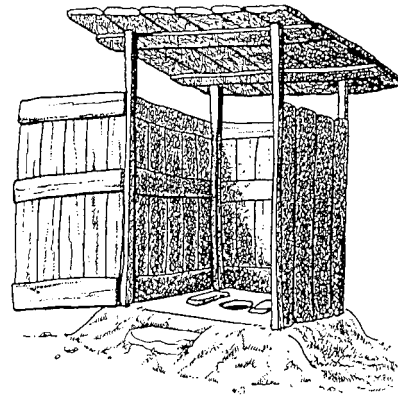
ហិ អថ



ឡះ អថ

កាំឡាំង ហិ អីស ត្រត់ សីវ
 ឡះ អថ កេះណោះ ប្រើត័
 ហិ អំបាំង ឡះ ណោះ ។
 ដីណោះ ដាត់ សាតៃ អ៊ិវ
 សូ អូ ឡាំ សា អថ ។

ណោះ ហង ក្លោ ណោះ កាចន
 អើ ប្រើត ព្រួយ អើ សើរ ឡូះ
 អថ កេះណោះ អើ ប្រើត ហី
 ឡូះ អថ ។



អើ ប្រើត ហី អថ ដាត់ ៗ
 សាំ ៗ ។



ហី ណោះ កាចន ហី អង់ខៃ
 អែត ខៀក សងតុក លើយ
 អង់ខៃ វ៉ាវ អង់តៀន គូម
 នីទៅ ដេល ។



ផះ ណោះ គន អើ អ្យក់ អែត
 ខៀក បើ តាន សងតុក អុះ ។
 ណោះ ណោះ កាចន អើ រ៉ះ
 កា គន អើ ជា “គន អ្យ ត្រត់
 ខៀក អែត អុះ គន” ។



ណោះ កាចន លូ ក្ដីញ
 ក្រឡាង គន សោ អន់ខែ
 រ៉ាវ តី នីទៅ ដេល ។
 ណោះ ហង ហី កីរ ណោះ
 កាចន អា ដាត់ អូ ទី អិត
 រ៉ាច់ ច្រោះ កេះ ។



ជា អន់ខែ អិត រ៉ាច់
 ច្រោះ អន់ខែ ប្រើត
 ពរ ទៀក ចែត ទៀក
 អៀង ៗ អន់ខែ អ្យក់ ទៀក ពរ ទៀក
 ណោះ អន់ខែ អែត នីទៅ ណាវ ។



នីណោះ ហង កា ហី ណោះ
 កាចន អា អែ ដាត់ ប៉ាឡៃ អូ
 សូវ ទី អិត រ៉ាច់ ច្រោះ ។



★កាន អំបញ្ចាំ ពីកសា ៖

១. ញ៉ា ត្រត់ ខាប់ខ្ព ណោះ កាចន អិត រ៉ាច់ ច្រោះ ?
២. អន់ដិស ត្រត់ ប្រើត នីចម៍ ដៃ អន់ ខាប់ខ្ព អន់ដិស អិត ច្រោះ ហាក់ ?

១



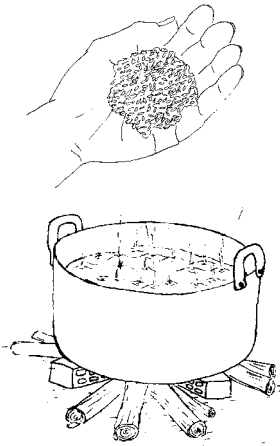
ជា គន អីស អីត
វ៉ាច់ ច្រោះ

២



ទៀក ត្រោ ចក

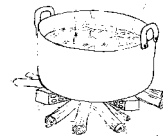
តែ ម៉ោញ កំបង់ តិ
ម៉ោញ



កត់

៣

សិន កេះ ចៃគ
ប៉ោះ ម៉ោញ
ចំបិច ។



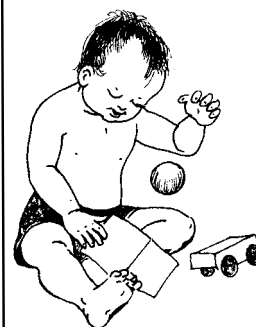
សិម លូ ទៀក ពរ ទៀក

៤



តាម

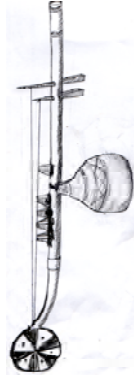
៥



អើ ដាត់ ។

ព្រា

កាន ហៀន ទី ៧១



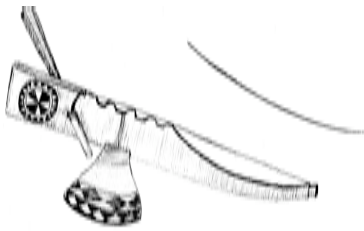
ព្រាក់

១
ព្រាក់
១

២
១ ៦ ៧
ព្រាក់ ព្រៀក ព្រឹយ

៣
ព្រាក់
ព្រៀក
ព្រឹយ

៤
ព្រាក់ ព្រៀក ព្រឹយ
ទ្រង់ ទ្រៀម អង្រើម
ខ្ល ខៀវ យី

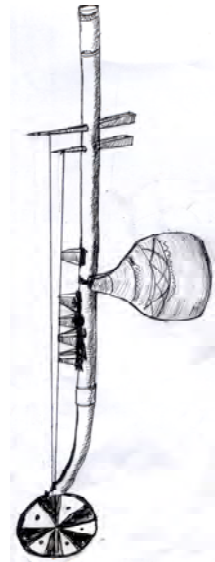


កាណី

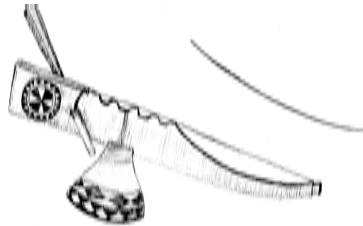
តាតាម សើគ ពៃ យរ ព្រាក់
សើគ
សើគ ពៃ

ព្រែក

ព្រែក អា ពូ ប្រើគ៍ សំរាប់ កា ប៉ាជូ តំពួន ។ ផា ពូ ប្រើគ៍ ប៉ាជូ តំពួន ពូ អន់ទែង ព្រែក អិត កាណី អន់ដា ។ ពូ ប្រើគ៍ ព្រែក សំរាប់ កា ម្ពុត សាស្វា ម្ពុត តាតាម អន់ទែង ចាក ង៉ាយ ចាក រល់ ប៉ាគ៍ ហី ម្ពុត អង់កាន់ រ៉ូះ ណោះ ពូ សើត ពៃ ពូ យរ ព្រែក ។



កាណី



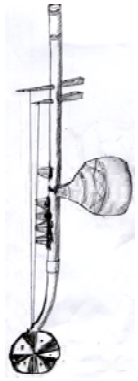
កាណី អា ពូ ប្រើគ៍ សំរាប់ កា ប៉ាជូ តំពួន ។ ផា ពូ ប្រើគ៍ ប៉ាជូ តំពួន ពូ អិត កាណី អន់ទែង ព្រែក ។

★កាន អំបញ្ចុំ ៖

- ១ ព្រែក អា ពូ យរ ប្រើគ៍ ញ៉ា ?
- ២ កាណី អា ពូ យរ ប្រើគ៍ ប៉ាជូ ញ៉ា ?

ហៀង ច្រាត់

សិប្ប _____



ព្រួក

ព្រ

ព្រ

ព្រ

ព្រ

ព្រ

ព្រួក

ព្រួក

ព្រួក

ព្រួក

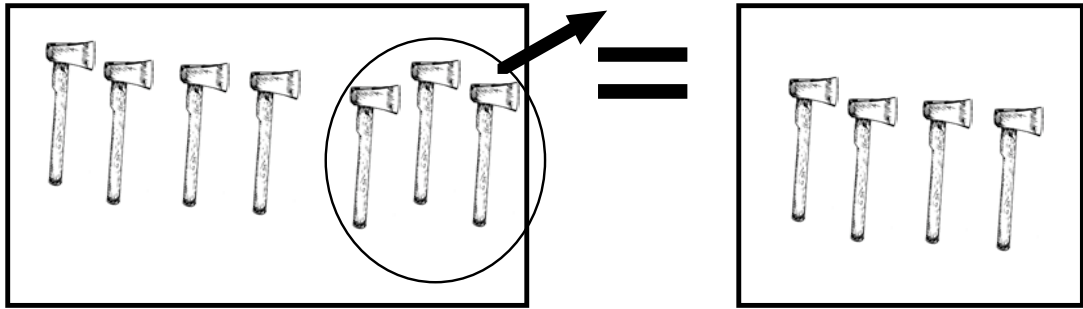
ព្រួក

ព្រួក អា ពូ ប្រើគ៍ សាំរ៉ាប់ កា ប៉ាជូ តំពួន ។

ព្រួក អា ពូ ប្រើគ៍ សាំរ៉ាប់ កា ប៉ាជូ តំពួន ។

ប៉រ ច្រាត់ អង់ដីស តាំងឡា សារ ព្រួក អ្នះ ៗ ពីង
កាសើ អង់តេរ៉ អា ៖

បី ហៀន យ៉ាប លូ ប្រើ គឺ ខ្សែក ដិត ។



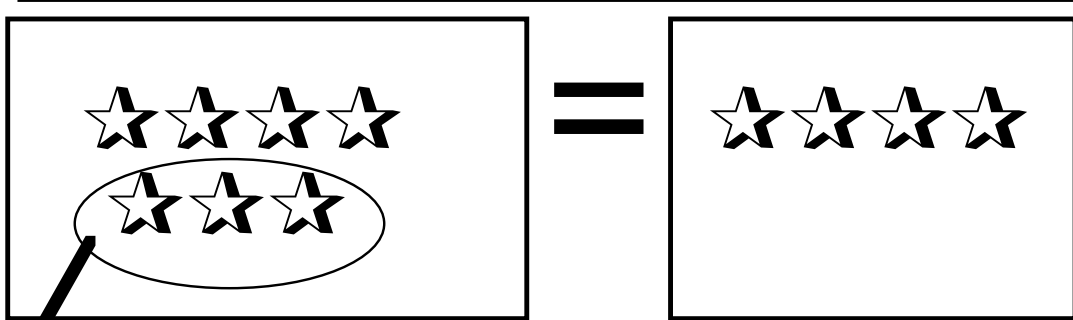
៧
7

-

៣
3

=

៤
4

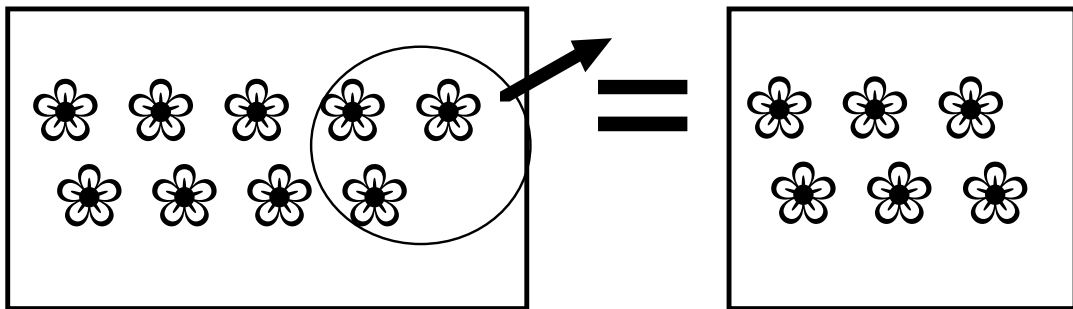


៧
7

-

៣
3

=



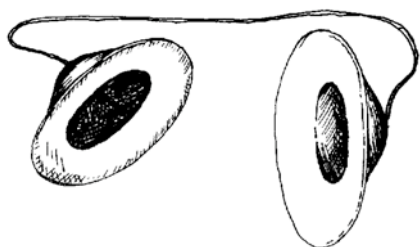
៨
8

-

៣
3

=

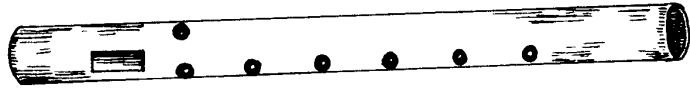
កាន ហៀន ទី ៧២



សារ

ពូ	តាច់	ពូ	តូរ័	រីក់	ម៉ោញ
			តូរ័		
			តូរ័	រីក់	ម៉ោញ

សារ អា ពូ សារ៉ាប់ ចំ អង់ខូ លូ គ្នង អង់ខូ លូ
 សាគីរ ។ ពូ ចំ សារ ពូ អែត រីក់ អែត សើម ផះ ពូ អែត
 ប៉ាញ៉ាសង់ ទី ក្លោ ទី កាម៉ាញ៉ា ពូ អែត សែន ស្រុក អែត
 ប្រឹក្ច ប្រឹក្ច ។ ណោះ ហង ពូ យរ សារ អា ។ សារ គីត ខាក់
 ពូ សើត ពៃ ផា ពូ តាច់ ពូ តូរ័ រីក់ ម៉ោញ រី កាប្លូរ ម៉ោញ ។



ប៊ី

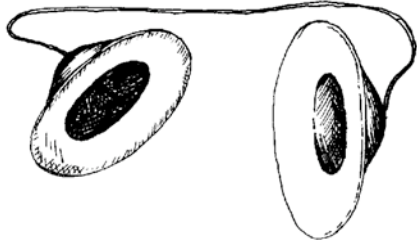
ប៊ី អា ពូ ប្រើ គ៍ សាំរ៉ាប់ កា ប៉ាជូ ក្រឹង ។ ផា ពូ ប្រើ គ៍ ប៉ាជូ ក្រឹង ពូ ខ្លោម ប៊ី តាប៉ះ សាគីរ ដឹង ណោះ ហង ពូ ខ្លោម ប៊ី ពូ អូ ខ្លោម វ៉ាណាញ៉ា ខ្លោម វ៉ល់ អុះ ។

★កាន អំប៉ញ្ចុះ

- ១ សារ អា ពូ យរ សាំរ៉ាប់ ប្រើ គ៍ ញ៉ា ?
- ២ ផា ពូ ចំ សារ ពូ ចំ អន់ខូ លូ កាណាត៍ ញ៉ា ?
- ៣ ប៊ី អា ពូ ខ្លោម ប្រើ គ៍ ប៉ាជូ ញ៉ា ?

ហៀង ប្រាត់

សិប _____

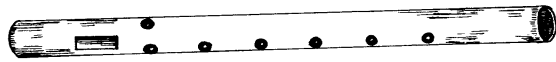


សាវ

សាវ ពូ សាំរ៉ាប់ ចំ អង់ខូ លូ គ្នុង អង់ខូ លូ សាគីរ ។

សាវ ពូ សាំរ៉ាប់ ចំ អង់ខូ លូ គ្នុង អង់ខូ លូ សាគីរ ។

_____ អង់ខូ _____ អង់ខូ _____



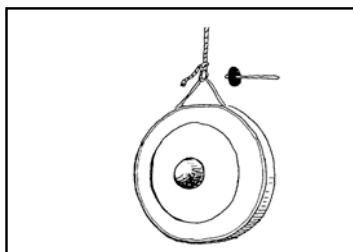
ប៊ី

ប៊ី អា ពូ ប្រើត៍ សាំរ៉ាប់ កា ប៉ាជូ ក្រឹង ។

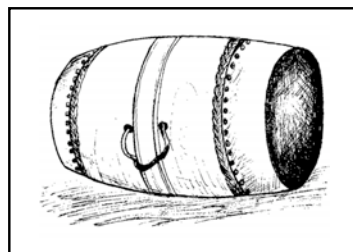
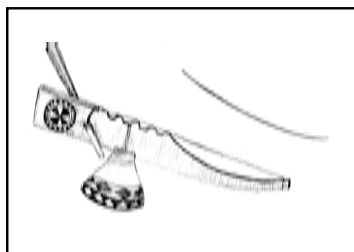
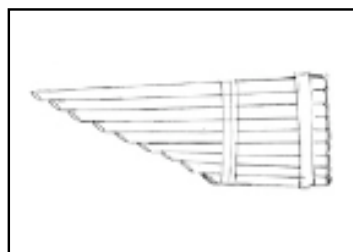
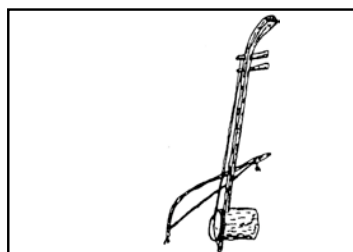
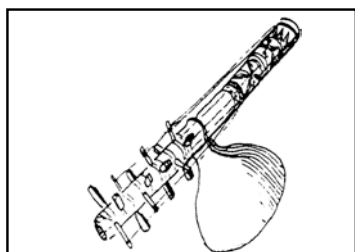
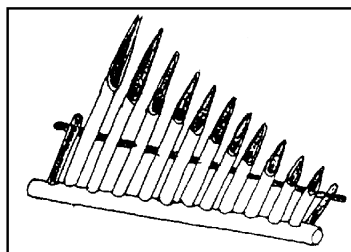
ប៊ី អា ពូ ប្រើត៍ សាំរ៉ាប់ កា ប៉ាជូ ក្រឹង ។

ប៊ី ប្រាត់ អង់ដីស តាំងឡា សាវ **សាវ** ឆ្លើៗ ពីង កាសៃ
អង់តៃៗ អា ៖

បំរើ ប្រាស់ សិច ហ្វឹប ទិ អា តៃង កាន់តេរ៉ូ ហ្វឹប អន់ ត្រុត លូ ហ្វឹប ។



គីង



ក្រី

កាន ហៀន ទី ៧៣



ក្រឹង

១
ក្រឹង
ក្រី

២
ក្រី ក្រា គ្រី គ្រី
ក្រឹង ក្រាញ់ គ្រីច គ្រីន

៣
ក្រឹង
ក្រាញ់
គ្រីច
គ្រីន

៤
ក្រឹង ក្រាញ់ គ្រីច គ្រីន
ប្រឹង ប្រាំង សាពច ព្រឹង
អង់តីត ត្រាត់ តាទរ ទឹង

ក្រីង



ក្រីង អា អើ អូ អ្វី ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ ឡើយ អង់ឡែត
អុះ ។ ក្រីង អ្វី អើ ចាន អ៊ូង វាតិស អ៊ូង ចាំងហិត ព្រី
ប៉ានីម ព្រី ស្រី ព្រី ក្រង ណោះ ចាន ក្រីង អ្វី អើ ។ ក្រីង
អូ ទី សាំប៉ូវ អុះ ជា អើ កាតាប់ អើ ម៉ុត កាតាប់ កាណុង
រុង អ៊ូង តិស ។ ក្រីង ជា អើ ប៉ាន់ កាតាប់ តាម៉ុង ប៉ាន់
យ៉ង់ ចាក ណាំង សា ។

★កាន អប់ញ៉ា ៖

- ១ ព្រី នីចម៍ ចាន ក្រីង អ្វី អើ ?
- ២ ក្រីង ជា អើ កាតាប់ អើ កាតាប់ ពឹង ញ៉ា ?

ហៀន ច្រាត់

សិប _____



ក្រឹង

ក្រ

ក្រ

ក្រ

ក្រ

ក្រ

ក្រឹង

ក្រឹង

ក្រឹង


ក្រឹង

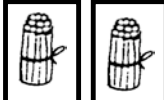
ក្រឹង


ក្រឹង ឆ្កែ អ៊ើ ចារ អ៊ឹង វ៉ាតិស អ៊ឹង ចាំងហ៊ីត ។

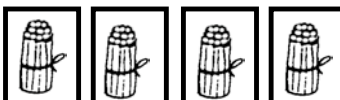
ក្រឹង ឆ្កែ អ៊ើ ចារ អ៊ឹង វ៉ាតិស អ៊ឹង ចាំងហ៊ីត ។

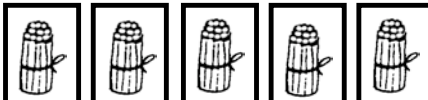
ប៉រ ច្រាត់ អង់ដិស តាំងឡា សារ ក្រឹង ឆ្កែ ៗ ពឹង
កាស៊ី អង់តេ ៖

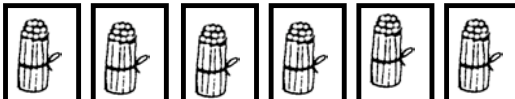
၁၀ 


၂၀ 

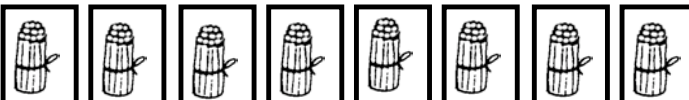
၃၀ 


၄၀ 

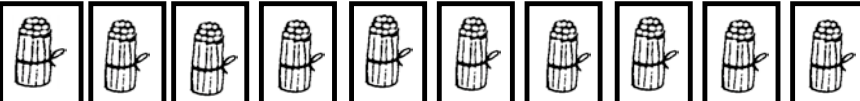
၅၀ 

၆၀ 

၇၀ 

၈၀ 

၉၀ 

၁၀၀ 

၁၀		၃၀		၅၀	၆၀			၈၀	
	၂၀		၄၀			၇၀	၈၀		၁၀၀

ប្រហ

កាន ហៀន ទី ៧៤



ប្រហល

១ ប្រហល
ប្រហ

២ ប្រហ ប្រហ ប្រហី
ប្រហល ប្រហង កាប្រហី

៣ ប្រហល
ប្រហង
កាប្រហី

៤ ប្រហល ប្រហង កាប្រហី
កាប្រតល ប្រតត កាន់តឹង
ប្រ្នឹង តាប្នញ ប្នាណរ

ប្រែហាល



ប្រែហាល អូ ត្រគ់ ដឹង ម៉ោញ នែវ អុះ ប្រែហាល ទី ពៀវ
ប៉ែង នែវ ប្រែហាល គងតែង ប្រែហាល តាំពួក ប្រែហាល
ស្វាច ។ ប្រែហាល អា ថុន ប៉ាឡេះ អើ អើ ប៉ាត់ ព្រី ប្រែសិ
ព្រី ក្រង់ ។ អើ ណាំង សា ប្លែ អ៊ឹង ប៉ាកាវ អ៊ឹង ទីល
ថុន ប្លែ ថុន ពៀវ អើ ណាំង សា ប្លែ សា ពៀវ ។

★កាន អំបញ្ចុះ ៖

១ ប្រែហាល ទី ញ៉ាង នែវ ?

២ ថុន ប៉ាឡេះ ប្រែហាល ណាំង សា ញ៉ា ?

ហៀង ច្រាត់

សិថ _____



ប្រហាល

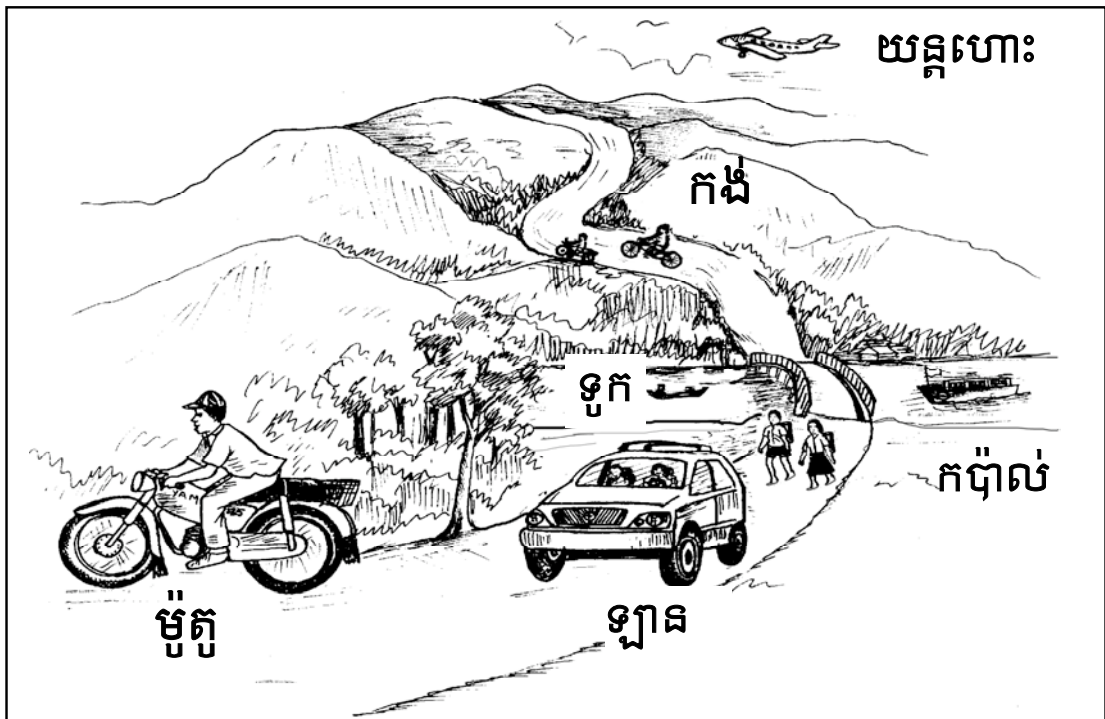
ប្រ ប្រ ប្រ ប្រ ប្រ

ប្រហាល ប្រហាល ប្រហាល ប្រហាល ប្រហាល

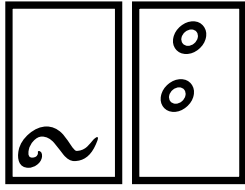
ប្រហាល អា ថុន ប៉ាឡេនៈ អ៊ី អ៊ី ប៉ាត់ ព្រី ប្រៃសី ។
ប្រហាល អា ថុន ប៉ាឡេនៈ អ៊ី អ៊ី ប៉ាត់ ព្រី ប្រៃសី ។
_____ ថុន _____

ប៉រ ច្រាត់ អង់ដីស តាំងឡា សារ ប្រហាល ឆ្មោះ ៗ ពីង
កាស៊ី អង់តេន អា ៖

ជា លូ ម៉ា អង់ខែ ក្លោ កាម៉ាញ៉ូ ឡាំ ប៉ាត់ តាឡាត បាត់លុង ។
 ផៈ អង់ខែ ចាក រទ្រង ឡេក ជិត អញ្ជាសិន អង់ខែ ប៊ីប៊ី កង ប៊ីប៊ី
 ម៉ូតូ ប៊ីប៊ី វ៉ាតេ ៖ សេ ៖ ប៊ីប៊ី ឡុត ប៉ាទុក តេ ៖ ប៊ីប៊ី ឡុត ប៉ាទុក វ៉ាស ។
 កេះណោះ អង់ខែ ឡាំ ប៉ាត់ រ៉ុនសៃ ផៈ អង់ខែ យួង ទៀក តាំងលេ
 អង់ខែ ប៊ីប៊ី ទូក ប៊ីប៊ី កាណូត ប៊ីប៊ី កាំប៉ាន់ អង់ខែ ឆ្មើយ ហៃ ពីង
 ប្លែង ប៊ីប៊ី ញុន ប៉ារ ។



ពូជា និងមីងម៉ាជាប្តីប្រពន្ធ ទៅផ្សារបាត់លុង ។ ពេល
 ពួកគាត់ធ្វើដំណើរតាមផ្លូវលេខ១៩ គាត់បានឃើញកង ម៉ូតូ
 រទេះសេ ៖ ឡានដឹកដី និងឡានដឹករបស់របរ ។ បន្ទាប់មក
 ពួកគាត់បានទៅរ៉ុនសៃ ។ ពេលគាត់ឆ្លងទន្លេ គាត់ឃើញទូក
 កាណូត ហើយពេលគាត់មើលទៅលើមេឃ គាត់ឃើញ
 យន្តហោះ ។



កាន ហៀន ទី ៧៥

ក្លាង ប៉ះ អ៊ៀវ



១

ក្លាង
ក្លា

២

ក្លា	ប៉្លើ	ព្ន	អ៊្ល
ក្លាង	ប៉្លើល	ព្នង	អ៊្លះ

៣

ក្លាង
ប៉្លើល
ព្នង
អ៊្លះ

៤

ក្លាង	ប៉្លើល	ព្នង	អ៊្លះ
ក្រាន	ប៉្រើល	ព្រួន	អ៊្លះ
វ៉ាឡាក	តាវេន	ជ្រួល	ចាឡៀវ

១ ប៉ះ
ះ

២ ះ ះ ឡះ
ប៉ះ ប្រះ សាឡះ

៣ ប៉ះ
ប្រះ
សាឡះ

៤ ប៉ះ ប្រះ សាឡះ
ប៉ក់ ប្រង់ ឡង់
ប៉ង តាប៉ញ ឡុវ

ក្លាង ប៉ះ អ៊ូវ



ក្លាង អា ទី ពៀវ ប៉ង ផែវ អូ ត្រត់ ដឹង ម៉ោញ ផែវ
អុះ ក្លាង អង់តើប ក្លាង កែ ក្លាង ប៉ោម ក្លាង ឡ ។ ក្លាង
អា សា អៀង ផែវ ខាក់ អើ ប៉ះ សា អ៊ូវ សែម ព្រក
ក្រាស វ៉ាវ ពិះ បាប៊ូល កាគយ ឡែប កីត កា វែង ។ ផា
ក្លាង តិស អើ ប៉ះ សាំប៊ុក ប៉ះ សាំងគយ ដេល ។

★កាន អំបញ្ចុះ

១ ក្លាង អើ សា សាណា ញ៉ាង ផែវ ?



ក្លាង ប៉ះ អ៊ូរ

ក្ល

ក្ល

ក្ល

ក្ល

ក្ល

ក្លាង

ក្លាង

ក្លាង

ក្លាង

ក្លាង

ះ

ះ

ះ

ះ

ះ

ប៉ះ

ប៉ះ

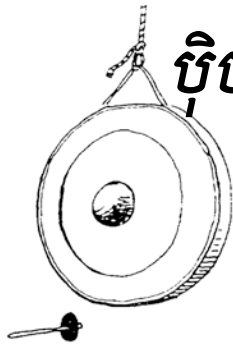
ប៉ះ

ប៉ះ

ប៉ះ

ក្លាង អា សា អៀង នែវ ខាក់ អើ ប៉ះ សា អ៊ូរ ។

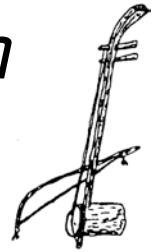
ក្លាង អា សា អៀង នែវ ខាក់ អើ ប៉ះ សា អ៊ូរ ។



ប៊ុច កា រ៉ត់ ត្រត់ ហៀន សត់ត្រា

ប្រើគ៍ អញ្ជាសើ អា : វេន ថី

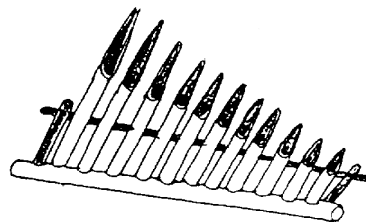
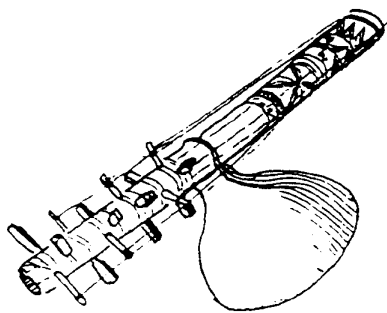
(លំនាំបទ ឱស្វាយចន្ទី)



១. ជា ប៊ុច កា រ៉ត់ ត្រត់ ហៀន សត់ត្រា តត់ ដាវ តត់ ខៃ (២១ង)
ណោះ អើ ថីង ថៃ អន់ តាតាវ ពីង ម៉ុះ ម៉ាត់ ពិន ហង (២១ង)

២. ជា ពិន ខំ ហៀន ណោះ ពិន ថីង អ្ក ខាត់ខង ផិនកាន (២១ង)
ហ្លង់ អ្ក កានង៉ាន ណោះ ពិន ថីង ទី កាន អាត់ឡាម៉ៃ (២១ង)

៣. ពិន អ្ក កិញអៀ ខំ ហៀន សត់ត្រា ប៉ាន់តាវ ប៉ាថេត (២១ង)
ប៉ាតុំ សុនសាត ពីះ ហៀន សត់ត្រា សាត ពិន តាំងឡា (២១ង)



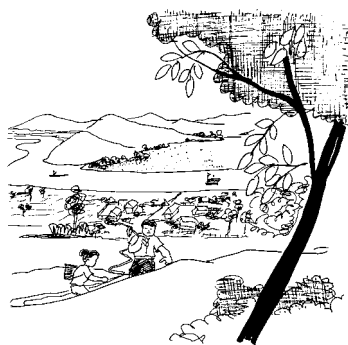
កាន ហៀន ទី ៧៦

វត្ត កាលី អ៊ែ អិត ពូ គ្រីន



ពីង មីរ អា វត្ត កាលី
អង់ខៃ ឡាំ តប់ សាណា ។

កេះណោះ អង់ខៃ សិត ប៉ាត់
ស្រុក ទិល កាម៉ាង អង់ខៃ
តៃប ។ ម៉ាង ណោះ បិស
កាប់ អង់ខៃ ។



តារ កាំលី អង់ខៃ ឡាំ មីរ
ណាន់ ។

អង់ខៃ តប់ សាណា ណាន់ ។





កេះណោះ អង់ខែ សីត ប៉ាត់
ស្រុក ។

ទីល ប៉ាត់ ហី កាម៉ាញ៉ូ អើ
ប្រើត៍ សាអ៊ីង ពរ ។



កេះណោះ អង់ខែ សង់
សា អង់ខូ លូ គន សោ
អង់ខែ ។

កេះ សង់ កេះ សា អង់ខែ
តែប ណាវ៉ូ អ៊ូ កត់ មុង អុះ ។
ម៉ាំង ណោះ បិស កាប់ អង់ខែ
ណាវ៉ូ ។



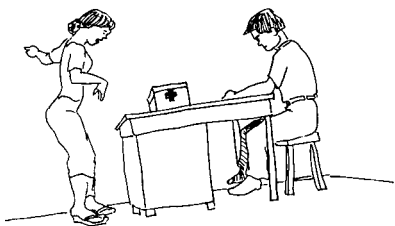


ប៉ាតាម ដាវ ឡើង ណោះ កាម៉ាញ៉ូ
 អើ អ្សវ កាំលី ប្រើត សាអ៊ីង ពរ
 ហះកា អូ ប័ប វត កាលី អ្សវ អុះ ។

កាម៉ាញ៉ូ អើ ផា ញ៉ា ត្រត ទុញ បើ
 អ្សវ កាលី អា ? កេះណោះ
 កាម៉ាញ៉ូ អើ ម៉ុត ហៃ ពីង កាណុង
 ប័ប វត កាលី ព្ត ត្រីន វ៉ាវ៉ែត ដីវ ៗ ។
 វត កាលី ង៉ាញ ផា “អីយ ញ៉ា តិម

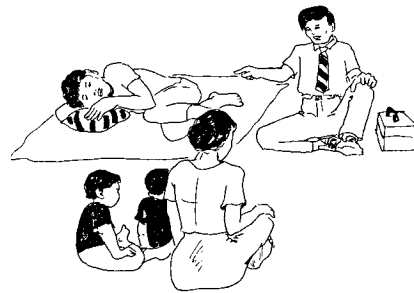


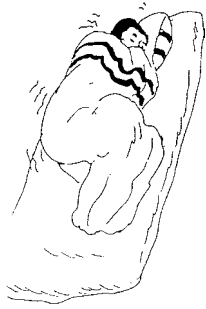
អិត កល់ អា ហះ !” ផាឌី កាម៉ាញ៉ូ អើ សាប៉ាត់ ហៃ ឡាកោ
 អើ តុ វ៉ាឡាក ។ ម៉ោញ មង អង់តិត ឡើង ណោះ កាម៉ាញ៉ូ
 អើ ប័ប ឡាកោ វត កាលី ឡាច សាអុះ ហ្សវ ។



កេះណោះ កាម៉ាញ៉ូ អើ ឡាំ
 វះ កា ម្ពត ម៉ូអ្សា ។

ម្ពត ម៉ូអ្សា ឡាំ ហៃ វត កាលី ។
 ណោះ ហង អើ ប័ប វត កាលី
 អើ អិត ព្ត ត្រីន ។





ម្តុំ ម្តុំអ្សា រ៉ះ កា កាម៉ាញ៉ា
 វត្ថុ កាលី ជា ពឹង ស្រុក
 អា ទី ពូ អិត ពូ គ្រីន ។

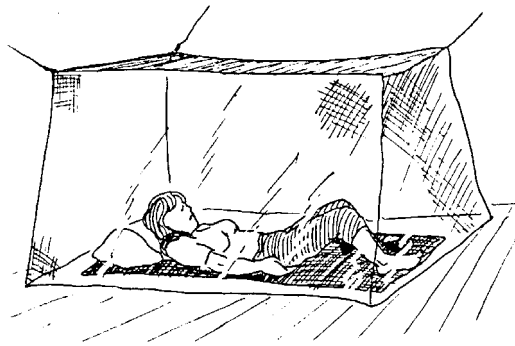


បិស ឡាំ កាប់ ប៉ាណូស អិត ពូ គ្រីន
 កេះណោះ បិស ឡាំ កាប់ វត្ថុ កាលី ណាវ ។
 ណោះ អើ អិត ពូ គ្រីន នីទៅ ដេល ។



ម្តុំ ម្តុំអ្សា ប័ប វត្ថុ កាលី
 អា អើ តែប អូ កត់ មុង
 អ៊ុះ ។

ណោះ ហង ម្តុំអ្សា រ៉ះ កា
 អើ ជា អន់ទ្រូល ឡឹង
 អិស ចឹង តែប កាម៉ាង
 អិស កត់ មុង ណោះ ដាត់
 បិស អូ កាប់ អិស ។





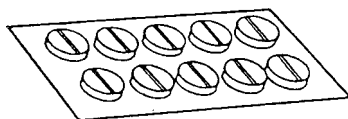
ទីល នីណោះ អ៊ីស កវ់
 រសាណែង ហី អ៊ីស អន់
 ដាត់ វ៉ាហ៊ីង ខង ប៊ីស ឆ្ងៃ
 ពីង ណោះ ហង ។

កេះណោះ អ៊ីស សាប្ល័ះ
 ប៉ាតុំ កោច តួះ អ្នាត ពីង
 ឡ្ងះ ។



កេះណោះ ណាវ្ត អ៊ីស ត្រត់
 ជីក អ្សិត អន់ ជុំ ហី វ៉ាហ៊ីង
 ប៊ី ។

ម្ពត ម្ពអ្សា អន់ អន់ហ្គាំ កាអ៊ែ
 ឡាវ៉ាន់ ណោះ ហង អ៊ែ ដាត់
 ប៉ាឡ្ងៃ ។





១-កត់ មុង
 ២-កវ់ រសាណែង ហី
 ៣-កវ់ ប៉ាតុំ គួក ឆាត ពីង ឡូះ
 ៤-សាកៈ អ្សិត រសាណែង ហី
 ណោះ ហង ពូ ប្រឹក៍ ពួយ ម៉ូអ្សា រ៉ះ ។

កេះណោះ ពូ កវ់ ដាត់
 រ៉ាហីង ថ្មី ពីង ហី ពូ ។



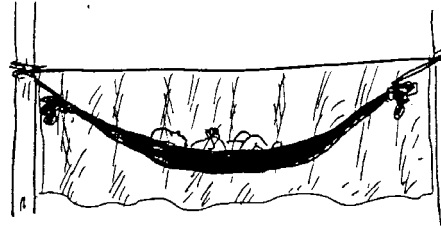
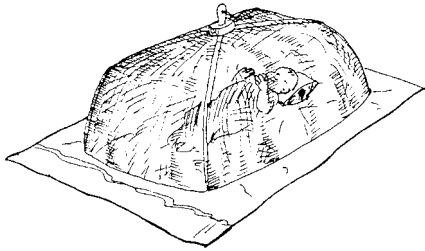
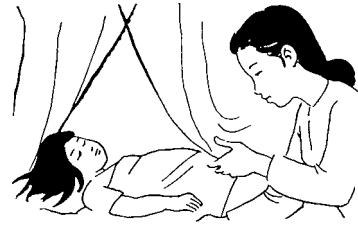
ពូ កា សាកៈ អ្សិត ដេល ។



សាត់ ឡើង ណោះ ពូ កា
 ទី តែប ពីង មុង លើយ
 ហង ។

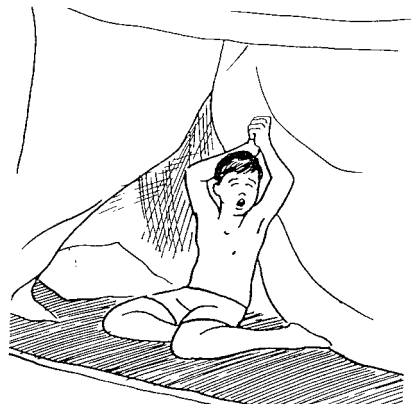


គន អង់ខែ កា តែប កាណុង មុង
លើយ ដេល ណោះ ហង ដាត
បិស អូ កាប់ អង់ខែ កេះ ។



កេះណោះ វត៌ កាលី លូ កាម៉ាញ៉ូ អើ ទី គន ថិ ម៉ោញ ដួវ
ណាវ៉ូ អង់ខែ អង់ គន សាស្វា អា តែប ពីង មុង នីទៅ
ដេល។

ទីល នីណោះ ខាប់ខ្ព
អង់ខែ ដាត អូ សួវ អិត ព្ត
គ្រីន កេះ។



★កាន អប់ញ៉ូ ពីក សា ៖

១. អង់ដិស ត្រត់ ប្រត់ នីចម៍ ដៃ អង់ ខាប់ខ្ព អង់ដិស ព្ត គ្រីន វ៉ាវ៉ៃត ?
២. នីចម៍ ព្ត គ្រីន វ៉ាវ៉ៃត អា អើ តិត ប៉ាត់ គួប ឡឹង ញ៉ា ?

ព្រៀក



ព្រៀក អា តិស ឡើង អ្សិរ តិស ឡើង ជ្រួល ។ ព្រៀក ជា អើ បិច ហុំ អើ ហុំ តេះ ឡាក់កា អ្សិរ ជ្រួល ដេល ។ ជា អើ កាតាប់ អើ កាតាប់ ពីង តេះ ឡាក់កា អ្សិរ ព្រី ។ ព្រៀក អូ ទី សាំប៉ូរ អុះ ។ ព្រៀក អា ជា អើ តិស ក្រាត់ កាខាក់ អើ អូ អូ ប៉ារ អុះ ។ អើ អូ ដាម ក្សាំង តិស ក្សាំង អ៊ឹង យីប ។

★កាន អំបញ្ចុំ ៖

- ១ នីចម ព្រៀក អើ កាតាប់ ពីង ក្សាំង អ៊ឹង ញ៉ា ពីង តេះ ?
- ២ ព្រៀក ជា អើ ក្រាត់ ខាក់ អើ អូ ប ប៉ារ ?

ហៀន ច្រាត់

សិថ _____



ព្រៀក

ព្រ

ព្រ

ព្រ

ព្រ

ព្រ

ព្រៀក

ព្រៀក

ព្រៀក

ព្រៀក



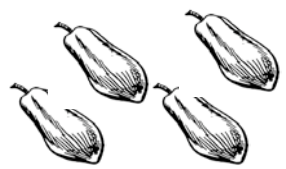
ព្រៀក



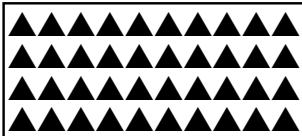
ព្រៀក អា តិស ឡើង អ៊ិរ តិស ឡើង ជ្រួល ។

ព្រៀក អា តិស ឡើង អ៊ិរ តិស ឡើង ជ្រួល ។

ប៉រ ច្រាត់ អង់ដិស តាំងឡា សារ ព្រៀក អ្នះ ៗ ពីង
កាសើ អង់តេះ អា ៖

បំរើ ហៀង យ៉ាប លូ ប្រឹក្ចី ឡេក បូក ។

				
១	+	៣	=	៤
1	+	3	=	4

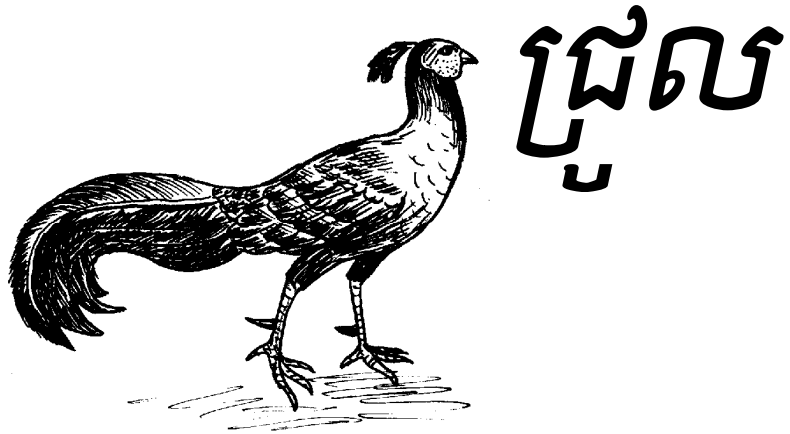
				
១០	+	៣០	=	៤០
10	+	30	=	40

៣	+	៥	=	<input style="width: 60%;" type="text"/>
៣០	+	៥០	=	<input style="width: 60%;" type="text"/>

២	+	៤	=	<input style="width: 60%;" type="text"/>
២០	+	៤០	=	<input style="width: 60%;" type="text"/>

ប

កាន ហៀន ទី ៧៨



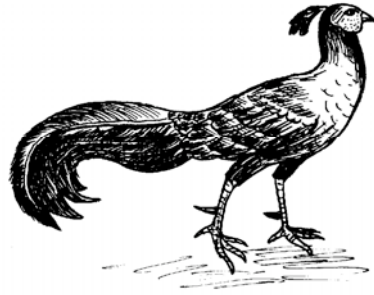
១
ជ្រូល
ជ្រូ

២
ជ្រូ ឆ្មុក ពូ
ជ្រូល ប៉ាឆ្មុក វ៉ាពូ

៣
ជ្រូល
ប៉ាឆ្មុក
វ៉ាពូ

៤
ជ្រូល ប៉ាឆ្មុក វ៉ាពូ
ជ្រូច អង់ទូប វ៉ាពូង
ចាង ប៉ាងាត់ អង់កក់

ជ្រូល



ទី ម្ពត សាស្ត្រា ពៀរ ប៉ែង ដូរ ចាក ប៉ាត់ ព្រី ណាំង
 ឆ្កែ ប្លែ កាតូរ ។ អង់ខែ ប៉ប ជ្រូល អង់ខែ ឆ្កែ ហៃ ជ្រូល
 អង់ខែ ជា “ជ្រូល អា តិស ឡឹង អៀរ ដាត់ ឡាយ៉ាម
 ខៀវ” ។ កេះណោះ អង់ខែ រះ សារ កាណាត អង់ខៀត
 ណាវ ។

★កាន អំបញ្ចុះ

- ១ ផ្ទះ ម្ពត សាស្ត្រា ចាក ណាំង ឆ្កែ ប្លែ កាតូរ អង់ខែ ទី ប៉ប កាណាត ញ៉ា ?
- ២ ជ្រូល អា តិស ឡឹង អៀរ ញ៉ា ថិ ឡឹង អៀរ ?

ហៀង ច្រាត់

សិប្ប _____



ជ្រូល

ប

ប

ប

ប

ប

ជ្រូល

ជ្រូល

ជ្រូល

ជ្រូល

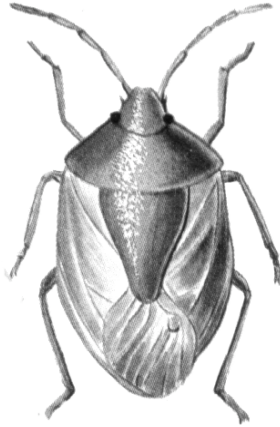
ជ្រូល

អង្កែប ជា ជ្រូល អា តិស ឡើង អ្វីៗ ដាច់ ឡាយ៉ាម ។
អង្កែប ជា ជ្រូល អា តិស ឡើង អ្វីៗ ដាច់ ឡាយ៉ាម ។
អង្កែប _____

បរិ ច្រាត់ អង្កែប តាំងឡា សារ ជ្រូល ឆ្មោះ ៗ ពឹង
កាសិ អង្កែប អា ៖

យ

កាន ហៀន ទី ៧៩



យី

១
យី
~

២
~ ាត់ យ៉ាំង
យី យ៉ាត់ សាំយ៉ាំង

៣
យី
យ៉ាត់
សាំយ៉ាំង

៤
យី យ៉ាត់ សាំយ៉ាំង
ឃី ប៉ាត់ សាំរ៉ាប
ហី ហាង សាំខាន់

យ៉ី



យ៉ី អា វ៉ែវ វ៉ែវ ពឹង ហ្គា អ្សិត វ៉ែវ ពឹង ហ្គា វ៉ែវ ។ យ៉ី វ៉ែវ ណាំង សា ប៉ាកាវ អ្សិត ប៉ាកាវ វ៉ែវ អង់ដា វ៉ែវ ណាំង សា ប៉ាកាវ ប៉ូ ប៉ាកាវ ពៀ ប៉ាកាវ ពួម ។ យ៉ី អា ពួ អ្ស សា ដេល ។ ផា ពិន តុ តាជក់ សា យ៉ី ដាត់ ។ យ៉ី អា បោ ខាក់ ។ ផា វ៉ែវ ដោម ត្រត់ ម៉ាត់ ប៊ែល ម៉ាត់ ។

★កាន អំបញ្ចុំ ៖

- ១ កាណាត់ ញ៉ា យ៉ី ណាំង សា វ៉ែវ ?
- ២ ប៉ាណូស ពិន អ្ស ដេល ប សា យ៉ី ?
- ៣ យ៉ី បោ ញ៉ា អ្ស ?

ហៀន ច្រាត់

សិច _____



យី

យ

យ

យ

យ

យ

យី

យី

យី

យី

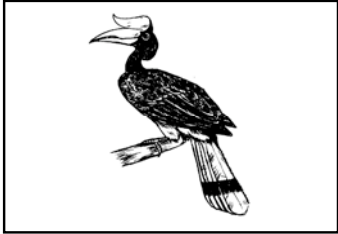
យី

យី អា អើ អៃ ពីង ហ្គា អ្សិត អៃ ពីង ហ្គា អ៊ីង ។

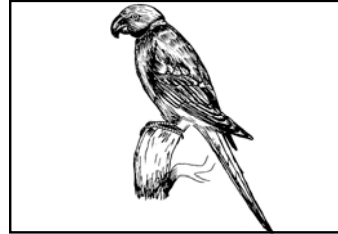
យី អា អើ អៃ ពីង ហ្គា អ្សិត អៃ ពីង ហ្គា អ៊ីង ។

ប៉រ ច្រាត់ អង់ដីស តាំងឡា សារ យី អ្លោះ ៗ ពីង កាសើ
អង់តោះ អា ៖

ប៉រ វែក វីល ៗ ពីង សត្រៃ អង់ ត្រត់ លូ ហ្វឹប ម៉ោញ ៗ ។



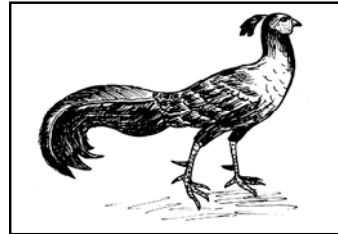
ក្រើង ក្សាំង ក្លាង



ហ្គីត ហ្គើ ហ្គោល



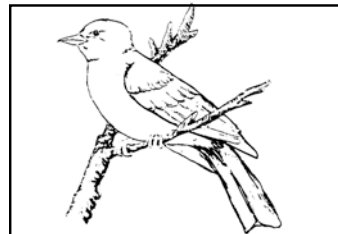
ពៀត ពៀរ ព្រៀក



ជួរ ជួច ជួល



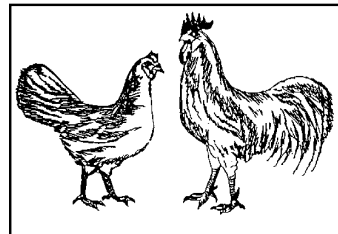
កាង កាំង កាង



សែម សើរ សារ



ប៊ី ប៊ី យរ



យី អ៊ិរ អ៊ុរ

៦

កាន ហៀន ទី ៨០



បើក

១
បើក
បើ

២
បើ ច្រើយ តើ
បើក ប៉ាច្រើយ តើម

៣
បើក
ប៉ាច្រើយ
តើម

៤
បើក ប៉ាច្រើយ តើម
ពីត កាជីល តិស
ពួក ប៉ានួក ទួក

ប្រើ បើក ចាំងរើង ជុ
ចាំងរើង ជុ

បើក រើ ដាត់ សាំ
ដាត់ សាំ

បើក



បើក អា បើក វត្ត អាញ ។ វត្ត អាញ ប្រគល់ បើក
 ចាំងរឿង ជុំ ។ បើក អើ អា តិស ថវ ដាត សាំ ខាក់ ។ វត្ត
 អ្វី កាណុង បើក អើ តាញ វែវ តាញ សានង ។ បើក អា
 ពូ សាំរាប់ អ្វី ពីង មិវ ទិល ថុន ប៉ាឡេ៖ ពូ វ៉ាន់ដាប់ ប្តី
 វ៉ាន់ដាប់ ពៀ វ៉ាន់ដាប់ កាណាត៍ ញ៉ា ៗ គ្រឹប កាណុង បើក
 អា ។

★កាន អប់ញ្ច៖

- ១ វត្ត អ្វី កាណុង បើក អើ ប្រគល់ ញ៉ា ?
- ២ បើក អា ពូ សាំរាប់ វ៉ាន់ដាប់ កាណាត៍ ញ៉ា ?

ហៀង ប្រាត់

សិថ



បើក

ើ

ើ

ើ

ើ

ើ

បើក

បើក

បើក

បើក

បើក

កាណាត់ ញ៉ា ត្រីប កាណុង បើក អា ។

កាណាត់ ញ៉ា ត្រីប កាណុង បើក អា ។

ប៉រ ប្រាត់ អង់ដីស តាំងឡា សារ បើក ឆ្មោះ ៗ ពីង
កាស៊ី អង់តេ អា ៖

ជា ល្ង ម៉ា អង់ខៃ ឡាំ ប៉ាត់ តាឡាត បាងលុង ។ ម៉ា ប័ប័ អារ អង់កាន់ ប័ប័ អញ្ជុជុ ប័ប័ កាជន ប័ប័ សាំងយ៉ូវ ។ ជា អៃ ប័ប័ អារ យីត ប័ប័ ខោ អ្នះ ប័ប័ ម្នក ប័ប័ ថាំងថៅ ។ អង់ខៃ ប័ប័ កេះ អង់ខៃ តាថ ។

ពូជា និងមីងម៉ា នាំគ្នាទៅផ្សារបាងលុង ។ មីងម៉ាយើញអារ មនុស្សស្រី សំពត់ ក្រវីល ឆត្រ ។ ហើយពូជាយើញអារយីត ខោខ្លី ម្នក ស្រោមជើង ។ ពេលពួកគាត់យើញហើយ គាត់ ក៏ទិញ ។



សំពត់

អារស្រី

ក្រវីល

ឆត្រ



ខោខ្លី

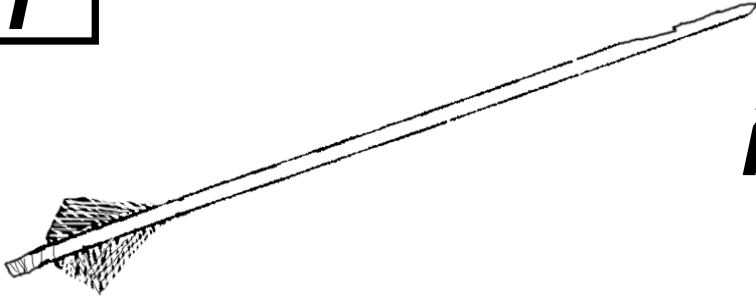
អារយីត

ម្នក

ស្រោមជើង

កំ

កាត ហៀន ទី ៨១



កាំ

១ កាំ
កំ

២ កំ ណាំ កំ សាំ
កាំ ប៉ាណាំ អ្សាំ សាំរ៉ាប់

៣ កាំ
ប៉ាណាំ
អ្សាំ
សាំរ៉ាប់

៤ កាំ ប៉ាណាំ អ្សាំ សាំរ៉ាប់
កំ ណាំ ចំ សំឡុង
ក្លើម សាណើម អញ្ចុចើម សើម

កាណាត៍ រ៉ាហ៊ីញ ឡាក់ កា សៃម
រ៉ាហ៊ីញ
កាណាត៍ រ៉ាហ៊ីញ

កាំ



វត្ថុ ជីវិត កាំ ស្រោត់ អៀង កាខាក់ កាំ អង់ដា កាំ ដោច
 អង់ដា កាំ ចាវ ។ កាំ ដោច អើ សាំរ៉ាប់ ប៉ាញ៉ូ សែម ព្រក
 ក្រាស កាណាត៍ វ៉ាហ៊ីញា ។ កាំ ចាវ អា អើ សាំរ៉ាប់ ប៉ាញ៉ូ
 អ្សរ៉ូ កាណាត៍ វ៉ាតិស ។ កាំ ទី ពៀវ ផែវ អង់ដា កាំ កាង
 អង់ដា កាំ មត ។

★កាន អប់ញ៉ូ ៖

- ១ កាំ ដោច សាំរ៉ាប់ ប៉ាញ៉ូ កាណាត៍ ញ៉ា ?
- ២ កាំ ចាវ សាំរ៉ាប់ ប៉ាញ៉ូ កាណាត៍ ញ៉ា ?
- ៣ កាំ ទី ញ៉ាង ផែវ ?

ហៀង ច្រាត់

សិច _____



កាំ

ំ

ំ

ំ

ំ

ំ

កាំ

កាំ

កាំ

កាំ

កាំ

វត្ថុ ជិត កាំ ស្រាត់ អៀង សាំរាប់ ប៉ាញ់ សែម អ្សាំ ។

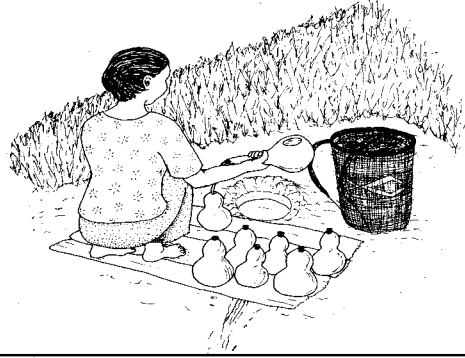
វត្ថុ ជិត កាំ ស្រាត់ អៀង សាំរាប់ ប៉ាញ់ សែម អ្សាំ ។

ប៉រ ច្រាត់ អង្គដីស តាំងឡា សារ កាំ ឆ្មោះ ៗ ពីង កាសែវ
អង្គតោះ អា ៖

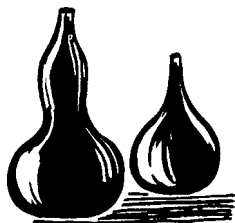
កាន ហៀន ទី ៨២

វត្ត ហាត ពូ ឡាអត់

ពីង ស្រុក អា ណោះ លុន ឆែវ
ជីវ អោះ ទៀក កាំលី ។



ឆែវ អោះ ទៀក
កេះ ៗ ឆែវ សីត
ប៉ាត់ ហី ប្រើត៍ ពរ
សាអ៊ឹង អា ហង
ពូ សង់ សា ។



កេះណោះ ពូ ឆែវ ទៀក
គៀត ណោះ លុន អោះ
អំពៃ ណោះ ហង ។



វត្ត ហាត ពី ណោះ លុន អា
វ៉ែត អ៊ីត ។



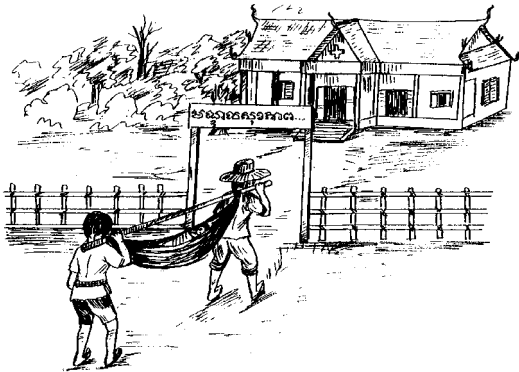
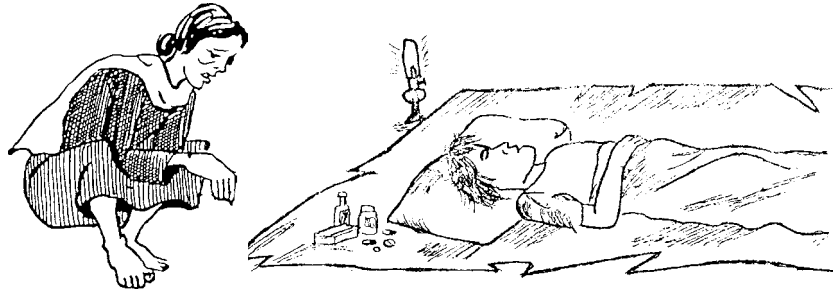
វ៉ែត អ៊ូ ប៊ុច សង់ អ៊ូ ប៊ុច សា
អ៊ុះ ។

វ៉ែត វ៉ះ កា ពូ ជា “អាញ អា
អ៊ីត វ៉ាច តែង សាម៉ា អាញ
អា” ។



ណោះ លុន វ៉ែត ហៃ ម៉ាត់ ពី វ៉ែត
វ៉ែត ប៊ុច កាម៊ីត កេះ ។

អើ អីត ណោះ ពូ អូត ខាក់ កា អើ តៅ ។



ក្ដីញ ត្រសាក ក្ដោ ណោះ
លុន អើ តុង ឡាំ ជីន វត៌
ហាត ប៉ាត់ ហី ម៉ូអូរ ។

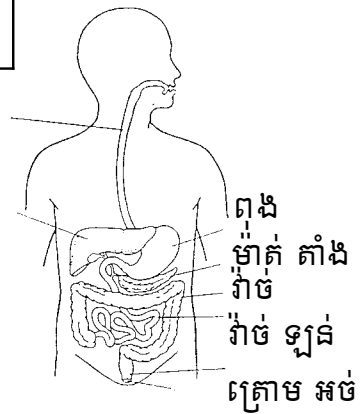


ណោះ ហង ម្ពត ម៉ូអូរ
ប៉ានិត អើ អីត ។

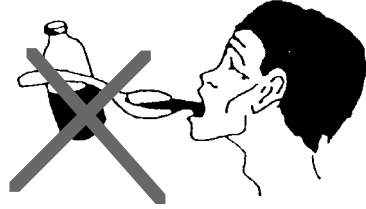
ម្ពត ម៉ូអូរ វៈ កា ពូ ជា
វត៌ ហាត អា អើ អីត កាំពុះ
ពីង ណូស ក្ដើម កេះ ។

គ្រឿង

ក្ដើម



ម្ហូប ម្ហូបរ៉ះ កា ពូ ណាវ
 អីត កាំពុះ ណូស ក្លើម អា
 អូ ទី អង់ អង់ហ្គាំ ត្រាត់ លូ
 អីត រ៉ែអី អា អៈ ។



ជា អង់ អង់ហ្គាំ កា រ៉ែអី
 រ៉ែអី ចឹង អីត យ៉ិប ឡឹង អា
 ណាវ ។

កិញ្ចាញ់ អង់ដីស ត្រាត់ អង់ រ៉ែអី
 ឡាំងអ្វី វ៉ាឡូវ អ្វី តាដោះ អង់ រ៉ែអី
 រ៉ែអីត ទៀក អៀង ។



អង់ ទៀក សាអ៊ីង អ៊ិវ កាអ៊ែ អង់ រ៉ែអី សា ឡាហុង សា
 គ្រូច អាម ។



គ្រូច អាម

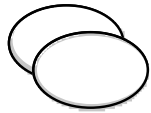


ឡាហុង



ទៀក សាអ៊ីង អ៊ិវ

សាត់ រើ ប៊ុច សង់ ប៊ុច សា កេះ ត្រត់ អង់ ពរ សាស្តីង
 កាតើ សង់ សា ឡាក់កា តោះ អ្សរ កាតាប់ អ្សរ សង់តុក
 អង់ កាតើ ។ ហះកា ជែ អង់ រើ សា ប៉ុង អុះ ។



ម៉ោញ ណាវ ជែ អង់ រើ
 ឡាំ រើត តាពៃ អ្សត រើត
 ណូស កើម ណាវ ។



កេះណោះ ហី ក្រាន វត់
 ហាត អា អង់ខែ ទី ប្រ័ត
 ព្រយ ប៉ានីរ ម៉ូអ្សា រះ កា
 អង់ខែ ។

ម្ពត ម៉ូអ្សា ប៉ប ទៀក
 ណោះ រើ អំបញ្ច ណោះ
 លុន ជា “ហី រើស អ្ស រើត
 ទៀក សាងតុក ប ?”



ណោះ លុន អើ តើល ជា “នីណោះ”
 ហង” ។ ណោះ ហង ម្ពត ម្ពុអ្សា រះ ជា
 “អិត ព្រ អៀង កាណុង ខាប់ខ្ព អិស ។
 អិត ព្រ អា កើត ឡើង ទៀក អូ សាងតុក
 កើត ឡើង ពរ សាអ៊ឹង រយ អ្សាម
 កត់ គៀត អង់គៀន គូម អូ វាវ អូ អ្នក
 អង់ ដាត់ ។

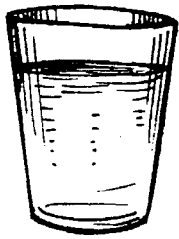


អង់ទ្រូល លឹង សង់ សា ជា ព្រ អូ ទី
 វាវ តិ វី អូ ហុំ វាប៉ោត អ្នក ឡាកោ
 បាំងឡែ ណោះ ចឹង ទី អិត ព្រ អៀង
 ខង ម៉ាម៉ាច ជាញ៉ាត អ្វី ពីង ឡាកោ
 ព្រ ។



ម៉ាម៉ាច កាតាប់ ព្រួន ក្នាន អា អើ កើត ឡាច់ ឡើង កាំឡាំង
 ស្រុក ឡាំ អច់ ដោម ក្សាម រហាង ទៀក ។ ព្រ អែត ព្រ ហុំ
 សាតៃ អ្សរ កាប្លូវ រក់ សូ អច់ ដោម នីទៅ ដេល ។ ទីល
 ប្លែង បី អច់ ដោម ទីណោះ
 ហូរ ព្រយ ទៀក ឡក់ ទៀក
 ឡាច មុត ទី ពីង ទៀក ព្រ អែត
 ទៀក ព្រ ហុំ ។



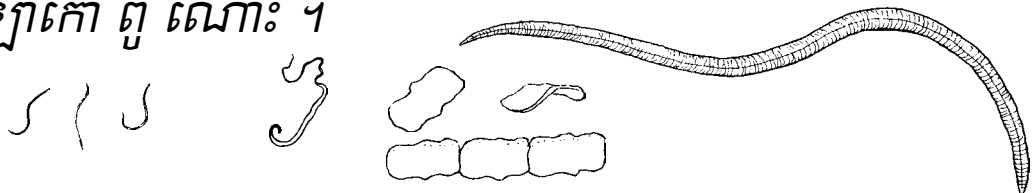


ណោះ ហង ប្រឹក្ស អង់ កា កាំឡាំង ស្រុក
 កើត ជាញ៉ាត អិត ពូ តោ អោម អៀង ។
 តុត ទៀក ដាត់ សាង រំប្លាំង កាខាក់ អ៊ែ ទី
 ជាញ៉ាត ម៉ាម៉ាច ហះកា ពិន ហៃ អូ ប៊ី
 អុះ ។ អ៊ែ ប្រឹក្ស អង់ កា ពិន អិត ពូ នីទៅ ដេល ។

ទី អិត តាតិត ៗ ណាវ ឡាក់ កើត ឡើង ទៀក ឡាក់ ទី
 ម៉ាម៉ាច ឡាក់កា អិត ច្រោះ ហាក់ អិត កាណុង
 រ៉ាច អៀង នែវ ។



ពីង ទៀក ឡាក់ ទី ម៉ាម៉ាច កាតាប ព្រួន ក្លាន ។ ជា ពូ អ៊ែត
 ទៀក ណោះ ពូ កើត ព្រួន ក្លាន អិត ពូ អៀង កាណុង
 ឡាកោ ពូ ណោះ ។



អង់ដិស ត្រត់ ប៉ាន់តោ ម៉ាម៉ាច កាតាប ព្រួន ក្លាន ឡាក់ អ៊ែ
 កាណុង ណោះ អង់ ទី ។ កេះណោះ អង់ដិស អ៊ែត ដាត់
 ហង ។



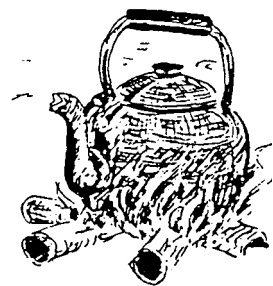
យ៉ាត់ ឡាន មើត ណោះ លុន អើ ជា
 “អីស រ៉ះ កានង៉ាន ប៉ាន់តោ ម៉ាម៉ាច
 កាតាប់ ព្រួន ក្លាន ណោះ ម៉ាត់ ហិ
 អាញ៉ា ចឹង អូ ប្រើត ព្រួយ” ។

ម្តួត ម៉ូអ្សា រ៉ះ កាអើ ជា “អីស
 សាន់តុក ទៀក ណោះ ហង ម៉ាម៉ាច
 កាតាប់ ព្រួន ក្លាន ជាញ៉ាត ណោះ អើ
 ចឹង តោ ទី” ។



កាន សាន់តុក ទៀក ណោះ ប្រើត អង់
 ម៉ាម៉ាច កាតាប់ ព្រួន ក្លាន តោ ទី
 ឡាក់ កា អំហ្មោច គឹង តោ កា អុញ ។

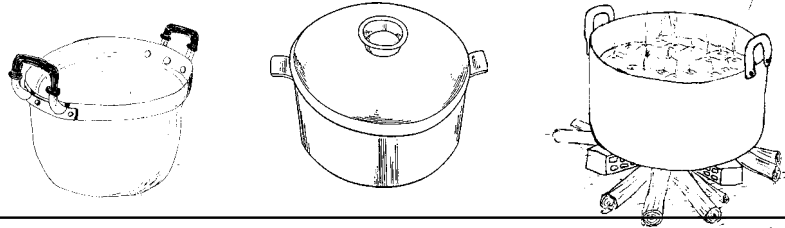
ត្រត់ សាន់តុក ទៀក អង់ អើ ខ្លះ ត្រុកៗ
 កាខាក់ ។ ណោះ អើ ចឹង សីន ណោះ
 ម៉ាម៉ាច អើ តោ ។ អូ ត្រត់ អែត សាត់ តក់
 ឡាច់ ឡឹង អុញ ណោះ អុះ ក្សាត់ អង់ អើ
 ឡាអត់ អិរ ៗ ហិ កេះណោះ អែត” ។



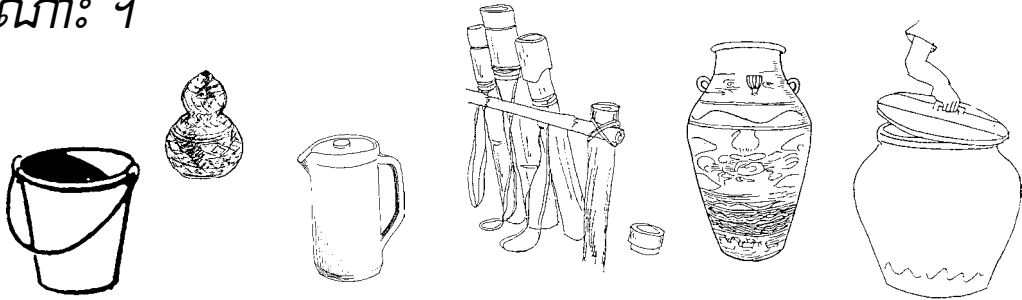


យ៉ាត់ ឡាន អែ តើល ម្ពត ម្ពអ្សា ជា “ហី អាញ់ អូ ទី កត់ កាសៀវ សាន់តុក ទៀក អុះ” ។

ម្ពត ម្ពអ្សា ជា “អិស សាន់តុក ទៀក ណោះ ពីង កត់ ប្រើត ពរ ប្រើត សាអ៊ឹង កាតាម ។ អ្សក់ កាអិស រ៉ាវ អ្នក អង់ ដាត់ ៗ ភ្លឺ ជែ អង់ អែ ប្រែ ហាង ។ អិស កាត្រើត កល កត់ ណោះ ម៉ាត់ អែ ប្រាល ខ្លះ ។



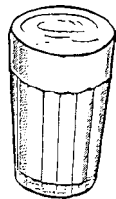
កេះណោះ អិស រ៉ាន់ដាប ចៃត ទៀក សីន ណោះ ពីង ព្រឹយ កាតាម ពីង កាបើ កាតាម ពីង គៀត កាតាម ។ អ្សក់ កាអិស រ៉ាវ កសួវ លូ ទៀក តុ ណោះ អែ ចឹង ដាត់ ។ អិស ត្រត់ ក្លប់ កល ឡាក់កា ព្រឹយ ឡាក់កា កាបើ ។ គៀត អិស ត្រត់ ចុក លូ ចាណុក អែ គៀត អិស ចៃត ទៀក តុ ណោះ ត្រត់ រ៉ាន់ដាប តាតិត ជែ អង់ អង់ខ្ល លូ គៀត អិស ឡាំ អោះ ណោះ ។



ជា អីស បិច អែត ទៀក ប៉រ អីស ត្រឹង ចែត ពីង គៀត
អីស ដៃ អែត ទៀក គៀត ពូ អង់ទៀ តិត ជាញ៉ាត ពីរ អីស
លូ ពីរ ពូ ។ ជា អំហ្វិយ អែត ទៀក ត្រគ់ អ្សក់ ចក តិ លូ
កល់ កត់ ដាត់ ៗ ដៃ អង់ តិត តិ អីស ពីង ទៀក ពូ
កេះណោះ ចុង ពីង ចក អង់ កា ពូ អែត ។



ចក ពូ អែត ទៀក ណោះ អីស ត្រគ់ វ៉ាវ អ៊ូត ។
កេះណោះ អីស ចឹង ទី ចុង ទៀក ណាវ អីស
ត្រគ់ ប្រើត ឆីណោះ ខង អ្សត កា ម៉ាម៉ាច ឡឹង
ពីរ ពូ អែត ទៀក ពីង ចក ណោះ អែត តិត
ជាញ៉ាត ពូ ឡាក់កា អិត ប៉ាសាក់ ហិត ទី អិត
អៀង ឆែវ ចឹង តិត ឡឹង ពីរ ពូ ណោះ ។

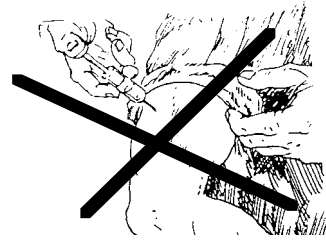


ប៉រ អីស វ៉ាវ អ្នាត់ អង់គៀន គូម អង់
អែត ច្រះ លើយ ដៃ អង់ បិត ។

សាត់ វត្ថុ ហាត អិត ណោះ អីស
 ត្រត់ វ៉ាវ អង់គៀន គូម អើ លូ
 ទៀក តុ ។ អង់គៀន គូម អា
 វ៉ាន់ដាប់ តាតិត្ត ជែ អន់ គន សោ
 អើ សង់ សា ពីង អង់គៀន គូម
 អើ ។

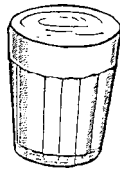
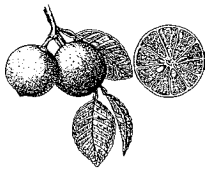


ហី កីវ ណោះ លុន អា ទី ប្រឹក្ត ពួយ
 កានង៉ាន ម្ពត ម្ព័អ្សា វ៉ះ ណោះ ។
 ណោះ ហង បះ ហី អន់ខែ អូ ស្សវ
 ទី ពូ អិត ណាវ័ អុះ ។

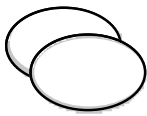


ពូ ទី ប្រឹក្ត ពួយ កាន ម្ព័អ្សា វ៉ះ ណោះ ហង ពូ អូ
 អន់ វត្ថុ ហាត ទ្យាវ៉ាន់ អន់ហ្គាំ ច្រាត់ អន់ហ្គាំ អុះ
 ខង ពូ អ្សត កា អើ ចឹង អិត ក្លា ទ្យឹង ណោះ ណាវ័
 ខង កើម អើ អូ ត្រុះ” ។

អង្កែប ទឹក ប្រឹក្សា ព្រួយ កាន ម្ហូប ម្ហូប រ៉ះ ណោះ ហង ។
 អង្កែប អង្កែប វត្ត ហាត វាឡូរ ម្ហូប តាដោះ ។ អង្កែប អង្កែប អើ
 អើត ទៀក តុ សីន អៀង ៗ អង្កែប អើ សា ឡាហុង សា
 គ្រូ អាម អង្កែប ទៀក សាអ៊ឹង អ៊ូរ កាអើ ។



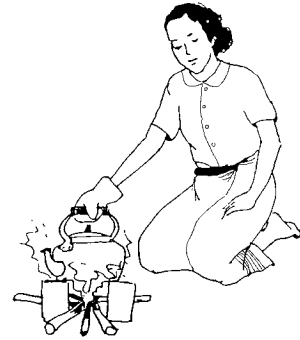
សាត់ អើ បិច សង់ បិច សា កេះ ពូ អង្កែប សាអ៊ឹង ពរ ដាត់ ៗ
 កា អើ សង់ សា ឡាក់កា អ៊ូរ កាតាប់ អ៊ូរ សាន់តុក កា
 កិត ព្រក ក្រាស តោះ ហះកា ពូ អូ អង្កែប អើ សា ប៉ុង
 អុះ ។



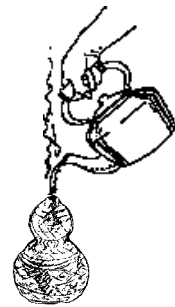
ម៉ៅញា ណាវ៉ូ ពូ អូ អង្កែប អើ ឡាំ អើត
 តាពៃ អុះ ខង ពូ អ៊ូត កា អើ អិត
 ណូស ណាវ៉ូ ។ តាពៃ ណោះ ហង
 ប្រឹក្សា អង្កែប អិត ណូស អិត វ៉ាច ។



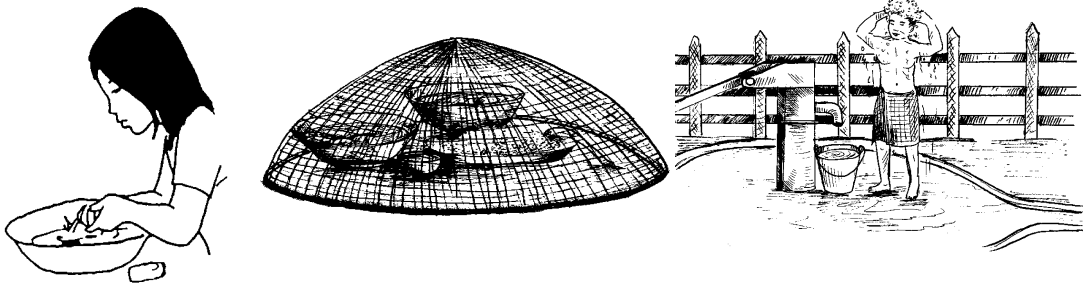
អង្កែង ទី ប្រឹក្សា ធីណោះ ទី ម៉ៅញា ខែ
 ណោះ អ៊ែរ កាតាំង ប៉ាឡៃ កេះ អ៊ែរ
 កាតាំង ដាត់ លើយ កាណុង ឡាកោ
 អ៊ែរ ។



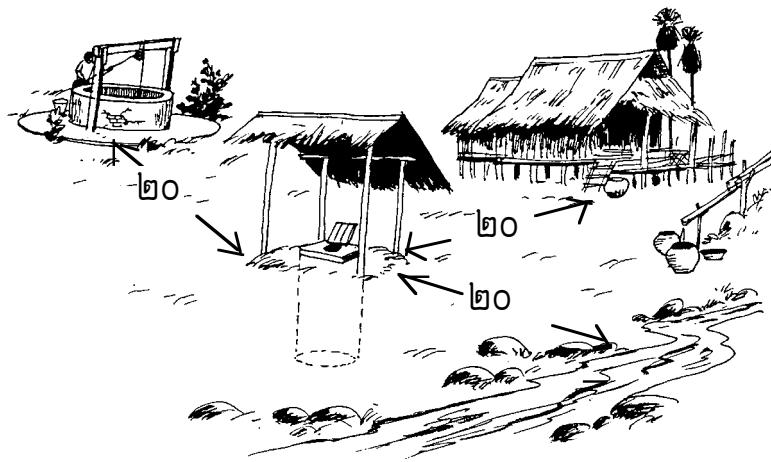
កេះណោះ ម្ពត ខាប់ខ្ព ណោះ លុន
 អង្កែង សាន់តុក ទៀក អ៊ែត
 លើយ ។ ។ អង្កែង ត្រឹង ទៀក តុ
 ណោះ ចេត ពីង ព្រឹយ ពីង កាប៊ែ
 ពីង គៀត ពីង កាធុង ។ អង្កែង
 ព្រយ ម្ពត ម្ពអ្សា រះ កា អង្កែង ។

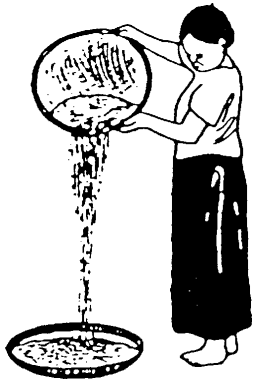


អង្កែង ទី ហុំ អ្នក ហុំ វ៉ាប៉ោត ឡាភោ បាំងឡែ វ៉ាវ
អង្កែង គូម ។ អង្កែង ទី កាត្រើត វ៉ាន់ដាប់ ពរ
សាអ៊ឹង អង្កែង ដាត់ ៗ ។ អង្កែង ទ្រូល ឡឹង អង្កែង ចឹង
សង អង្កែង វ៉ាវ តិ ទិខ្ន ។

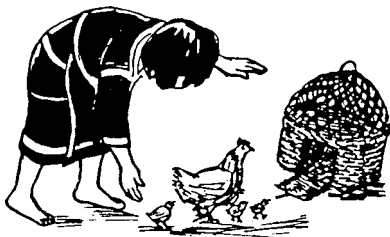


ហី កីវ វត៌ ហាត អា អង្កែង ទី ឡុះ អថ់ ខង អង្កែង អ្សត កា
អថ់ ស្រាម ទិល ទៀក ពូ អែត ។ ទៀក អង្កែង វ៉ាវ អង្កែង
គូម ទៀក អង្កែង ប្រើត ពរ ប្រើត សាអ៊ឹង អង្កែង តូះ ពីង
ឡុះ ដេល ។ អង្កែង សិវ ឡុះ អថ់ ចាំងហាឃ្ម ឡឹង ទ្រុង
ទៀក ពៀវ ជិត មិត ។



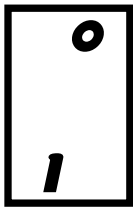


អង្គែង ទឹក ប្រើត៍ ព្រួយ ទឹក អា ។ កេះណោះ ហី កីវ វត៍
ហាត អា អង្គែង ដាត់ អូ សួវ ទឹក ព្រ អីត អៀង អុះ ។
អង្គែង អូ ទឹក អីត ឡាក់កា អេះ ណូស អេះ ក្លើម
ឡាក់កា ព្រួន ក្លាន អុះ ។



★កាន អំបញ្ចាំ ពីកសា ៖

១. អង្គែង ចឹង អូ អង្គែង ប៉ាណូស អីត អេះ ក្លើម នែវ នីចម៍ ?
២. នីចម៍ អង្គែង ចឹង ប៉ងកាន់ ខាប័ង អង្គែង ជែ អង្គ ទឹក អីត អេះ ក្លើម លូ ជែ អង្គ កើត ព្រួន ក្លាន ?



កាន ហៀន ទី ៨៣



អំ

១
អំ
|
○
|

២
○ ○ ○ ថំ
| | | ថំ
អំ ក្រំ ប៉ាតំ ថំឡុន

៣
អំ
ក្រំ
ប៉ាតំ
ថំឡុន

៤
អំ ក្រំ ប៉ាតំ ថំឡុន
អ្យំ ក្រាំ ប៉ាអាំ ថាំ
អោម ខ្លោម ប៉ោម ប្រោម

អើ ចឹង ឡាំ ប៉ាដួះ តិល ហត់
 ប៉ាដួះ
អើ ចឹង ឡាំ ប៉ាដួះ



អំ

យ៉ាត់ ឡាំ ប៉ាត់ ម៉ិវ អំ តិល ពៀ អើ ចឹង សាមូល ។
 យ៉ាត់ អំ តៃ ប្រើត៍ ពវ កេះណោះ យ៉ាត់ អំ ទុក សិម
 សាតៃ ។ យ៉ាត់ អំ ប៉ាឡះ អើ ប៉ាយ ប៉ាសឹង ។ យ៉ាត់ អំ
 តិល ហត់ អើ ចឹង ឡាំ ប៉ាដួះ យ៉ាត់ អំ ឡាង៉ា ឡាយ លូ
 តិល ពៀ ។

★កាន អំបញ្ចុះ ៖

- ១ យ៉ាត់ ឡាំ ប៉ាត់ ម៉ិវ អើ ប្រើត៍ ញ៉ា ?
- ២ កាណាត៍ ញ៉ា អន់ដា យ៉ាត់ អំ ប៉ាត់ ម៉ិវ ?

ហៀង ប្រាត់



សិថ

អំ

◦
|

◦
|

◦
|

◦
|

◦
|

អំ

អំ

អំ

អំ

អំ

យ៉ាត់ ឡាំ ប៉ាត់ ម៉ិរ អំ តិល ពៀ អើ ចឹង សាមូល ។
យ៉ាត់ ឡាំ ប៉ាត់ ម៉ិរ អំ តិល ពៀ អើ ចឹង សាមូល ។

ប៉រ ប្រាត់ អង់ដីស តាំងឡា សារ អំ ឆ្មោះ ៗ ពីង កាសៃ
អង់តៃ ៖ អា ៖

ប៊ែរ ហ្វៀន ដិត ឡេក ។

$$៥ - ២ = \square$$

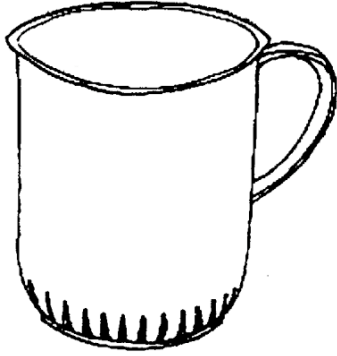
$$5 - 2 = \square$$

$$៥០ - ២០ = \square$$

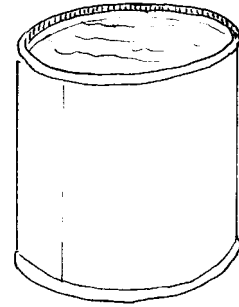
$$50 - 20 = \square$$

									០
១	២	៣	៤	៥	៦	៧	៨	៩	១០
១១	១២			១៥		១៧		១៩	២០
		២៣			២៦		២៨		៣០
៣១		៣៣		៣៥		៣៧		៣៩	
៤១	៤២		៤៤		៤៦	៤៧			៥០
	៥២		៥៤		៥៦		៥៨		៦០
៦១		៦៣			៦៦		៦៨		
៧១		៧៣		៧៥		៧៧		៧៩	
	៨២		៨៤		៨៦		៨៨		៩០
	៩២		៩៤			៩៧		៩៩	១០០

កាន ហៀន ទី ៨៨



ចក



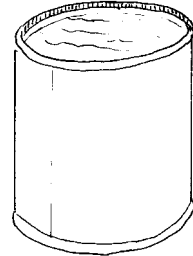
<p>ចក យរ សាំរ៉ាប វ៉ាល់ ប៉ោ ប៉ោ វ៉ាល់ ប៉ោ</p>	<p>យរ សាំរ៉ាប វ៉ាល់ សន់ខែក សន់ខែក វ៉ាល់ សន់ខែក</p>
--	--

<p>ចក អា យរ សាំរ៉ាប</p>	<p>តួ ទៀក តាពៃ តួ តួ ទៀក តាពៃ</p>
-------------------------	---

កាន ហៀន ទី ៨៨



ចក



ចក អា ពូ តងកាន យរ អៀង កាខាក់ ពូ យរ ចក
សាំរ៉ាប់ វ៉ាល់ តៃ វ៉ាល់ ប៉ោ វ៉ាល់ ប៉ូ វ៉ាល់ ឡាង៉ា វ៉ាល់
សន់ខែក ។ ផា ពូ អែត តាពៃ ពូ អ្សក់ ចក វ៉ាល់ ខៀក តូះ
ពីង ព្រឹយ កា គ្គប ពូ អែត ។ ផា ពូ អែត តាពៃ សាណ្យរ ពូ
អ្សក់ ចក ត្រឹង តាពៃ អន់ កា គ្គប ពូ អែត ។

★កាន អំបញ្ចុំ ៖

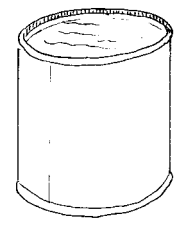
- ១ ចក អា ពូ តងកាន យរ សាំរ៉ាប់ ប្រើគី ញ៉ា ?
- ២ ផា ពូ អែត តាពៃ ពូ អ្សក់ ចក ប្រើគី ញ៉ា ?

ហៀង ច្រាត់

សិច _____



ចក់



ច

ច

ច

ច

ច

ចក់

ចក់

ចក់

ចក់

ចក់

ចក់ អា ពូ តងកាង យរ អៀង កាខាក់ ។

ចក់ អា ពូ តងកាង យរ អៀង កាខាក់ ។

ប៉រ ច្រាត់ អង់ដិស តាំងឡា សារ **ចក់** ឆ្មោះ ៗ ពីង កាសើ
អង់តេរ អា ៖

បរិ ហោ្កន ប្រាត់ លូ ហោ្កន បូក ឡេក ។

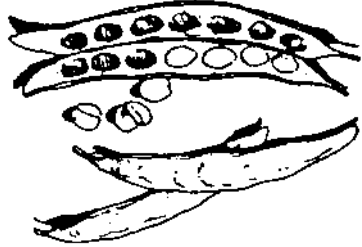
- | | |
|----------|----------|
| ១០ _____ | 10 _____ |
| ២០ _____ | 20 _____ |
| ៣០ _____ | 30 _____ |
| ៤០ _____ | 40 _____ |
| ៥០ _____ | 50 _____ |
| ៦០ _____ | 60 _____ |
| ៧០ _____ | 70 _____ |
| ៨០ _____ | 80 _____ |
| ៩០ _____ | 90 _____ |

$\begin{array}{r} ៤៣ \\ + ៣៨ \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} ៦៣ \\ + ៧ \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} ២៧ \\ + ៤៣ \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} ៧១ \\ + ១៧ \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} ៣៨ \\ + ៥៨ \\ \hline \end{array}$
---	--	---	---	---

$\begin{array}{r} ៥៥ \\ + ៣៧ \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} ៣៧ \\ + ២៨ \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} ៦៨ \\ + ២៥ \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} ២៧ \\ + ៣៣ \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} ៤៣ \\ + ១៨ \\ \hline \end{array}$
---	---	---	---	---

ខ

កាន ហៀន ទី ៨៥



សន់ខែក

១

សន់ខែក
ខែក

២

ខែក ខី ខក
សន់ខែក ផាខី សន់ខក

៣

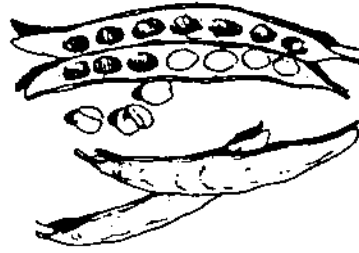
សន់ខែក
ផាខី
សន់ខក

៤

សន់ខែក ផាខី សន់ខក
ប៉ាសែ តាំងសេ សាំងតយ
ចានែក កាជីល កាជក

សន់ខែក ទំ ក្រោះ
សន់ខែក ទំ

សន់ខែក



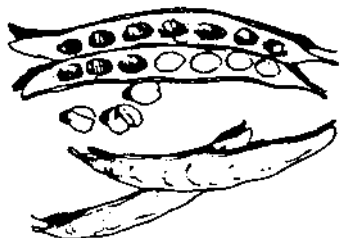
វត្ត ចូរ អើ ប៉ាណាំ គន សោ ក្លោ កាម៉ាញ៉ា អើ ឡាំ ជីក មីរ
 តាប៉ុះ កា ចឹង តប់ សន់ខែក ។ វត្ត ចូរ អើ ចាក ណាំង ប័រ
 តិល សន់ខែក ប៉ាត់ អុះ មី អើ ។ អុះ មី អើ អន់ កា អើ
 ម៉ោញ ដូរ តាម ត្រោ កាប៉ង ។ វត្ត ចូរ អើ ទី តិល សន់ខែក
 ពៀរជិត កាប៉ង ។ កេះណោះ អើ ជៀក គន សោ អើ ឡាំ
 តប់ សន់ខែក ប៉ាត់ មីរ ។ គន វត្ត ចូរ អប់ញ៉ា ផា “ពី ញ៉ា ពិន
 តប់ កា សន់ខែក អៀង ៗ ប៉ុប អា ?” វត្ត ចូរ រះ កា គន អើ
 ផា “គន សន់ខែក អា ទី ខា ឡាក់កា តែ ដីទៅ ដេល” ។
 ផា អើ ទុំ ក្រោះ ពិន ប្លេះ រ៉ាន់ដាប តិល អើ ។ សន់ខែក ទី
 ខា អៀង ផែវ ផែត សា កាអុ ប្រូ អ្យក់ លៀន កា ទី
 ដេល ។

★កាន អប់ញ៉ា ៖

- ១ សន់ខែក អា ទី ខា ញ៉ាង ផែវ ?
- ២ ផា អិស ទី សន់ខែក អៀង អិស ចឹង ប្រត័ ញ៉ា អន់ដា ?

ហៀង ប្រាត់

សិច _____



សន់ខែក

ខ

ខ

ខ

ខ

ខ

សន់ខែក

សន់ខែក

សន់ខែក

សន់ខែក

អើ ឡាំ ជីក មីរ តាប៉ុះ កា ចឹង តប់ សន់ខែក ។

អើ ឡាំ ជីក មីរ តាប៉ុះ កា ចឹង តប់ សន់ខែក ។

ប៉រ ប្រាត់ អន់ដីស តាំងឡា សារ សន់ខែក ឆ្មោះ ៗ ពីង
កាសើ អន់តោះ អា ៖

ប៊ែរ ហៀង ដិត ឡោក ។

$\begin{array}{r} 50 \\ - 30 \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} 40 \\ - 10 \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} 70 \\ - 20 \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} 80 \\ - 30 \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} 60 \\ - 30 \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} 60 \\ - 10 \\ \hline \end{array}$
$\begin{array}{r} ៥០ \\ - ៣០ \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} ៤០ \\ - ១០ \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} ៧០ \\ - ២០ \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} ៨០ \\ - ៣០ \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} ៦០ \\ - ៣០ \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} ៦០ \\ - ១០ \\ \hline \end{array}$

$12 + 3 = 15$
 $១២ + ៣ = ១៥$

$\begin{array}{r} 12 \\ + 3 \\ \hline 15 \end{array}$

$10 + 5 = 15$

$\begin{array}{r} 10 \\ + 5 \\ \hline 15 \end{array}$

$\begin{array}{r} 15 \\ + 2 \\ \hline 17 \end{array}$

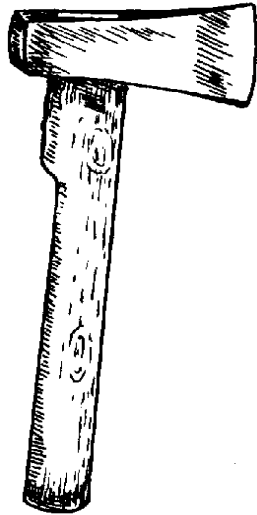
$\square + \square = \square$

$\begin{array}{r} \square \\ + \square \\ \hline \square \end{array}$

121

ថ

កាន ហៀន ទី ៨៦



ប៉ាថៅ

១ ប៉ាថៅ
ថៅ

២ ថៅ ថី ថុ
ប៉ាថៅ ប៉ាថី ថុក

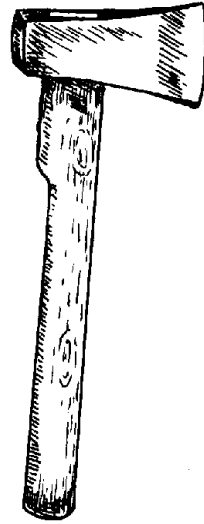
៣ ប៉ាថៅ
ប៉ាថី
ថុក

៤ ប៉ាថៅ ប៉ាថី ថុក
ប៉ាតោ កាហ្វី ប្រុង
ឡាកោ សាំប៉ុក ខុក

អន់ខែ ប៉ុច ប៉ាហ្វី ជីន សត់ត្រា
ប៉ាហ្វី
ប៉ាហ្វី ជីន សត់ត្រា

មី អន់ខែ ឆៃ ប៉ាត់ មៀង
មៀង
ឆៃ ប៉ាត់ មៀង

ប៉ាថៅ



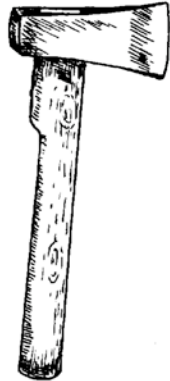
ពួក រស ប៉ាថៅ សាំរ៉ាប់ កាល់ អ៊ឹង កាត្រែល រ៉ាម៉េ៖
ប៉េ រ៉ាម៉េ៖ ។ ផា ពិន ចាក ប៉ាត់ ព្រី ពិន ប៉េ តាគត ម៉ុត ពីង
រូង អ៊ឹង ពិន អ្យក់ ប៉ាថៅ ចោះ ។ ប៉ាថៅ អា ពួ យរ ប៉ង
អ៊ឹង ប៉ង ប៉ាសយ ប្រឹត ហី ប្រឹត បើក ប្រឹត រុំប៉ង ។

★កាន អំបញ្ច៖

- ១ ពួ យរ ប៉ាថៅ សាំរ៉ាប់ ប្រឹត ញ៉ា ?
- ២ ពួ យរ ប៉ាថៅ ទី ញ៉ាង នែវ ?

ហៀន ច្រាត់

សិច _____



ប៉ាថៅ

ថ

ថ

ថ

ថ

ថ

ប៉ាថៅ

ប៉ាថៅ

ប៉ាថៅ

ប៉ាថៅ

ប៉ាថៅ

ពួ រស ប៉ាថៅ សាំរ៉ាប់ កាល់ អ៊ឹង កាត្រែល រ៉ាម៉េ៖ ។

ពួ រស ប៉ាថៅ សាំរ៉ាប់ កាល់ អ៊ឹង កាត្រែល រ៉ាម៉េ៖ ។

ប៉រ ច្រាត់ អង់ដីស តាំងឡា សារ ប៉ាថៅ អ្នកៗ ពីង
កាស៊ី អង់តេ៖ អា ៖

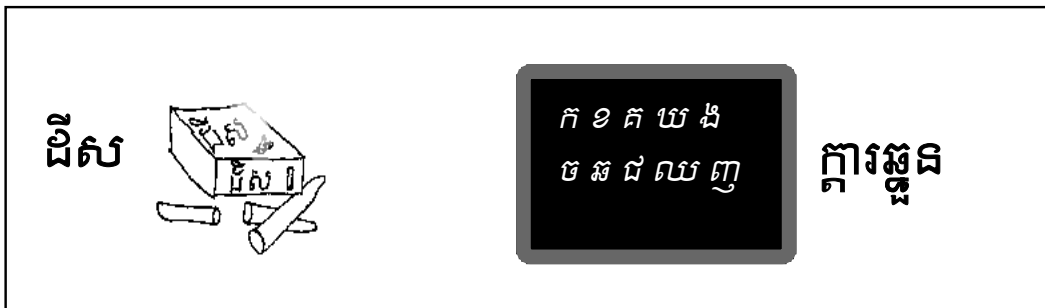
ជា ល្អ ម៉ា អង់ខែ បិច ប៉ាហ្វឺរ ជីន សត់ត្រា អង់ កា មី
 អង់ខែ អ៊ែ ប៉ាត់ មឿង ។ អង់ខែ ឡាំ តាច់ ស្រោ សត់ត្រា
 តាច់ តែម តាច់ ហ្គា កាដាស តាច់ ស ។

ពូដា និងមីងម៉ា ចង់ធ្វើសំបុត្រទៅលេងបងនៅទីក្រុង ។
 គាត់ទៅទិញស្រោមសំបុត្រ ទិញតែម ទិញក្រដាស ទិញបិច ។



ជា ល្អ ម៉ា អង់ខែ ឡាំ តាច់ ស អំបិរ តាច់ កាដាស អង់ខែ
 ហៀន ប្រាត់ សត់ត្រា ។

ពូដា និងមីងម៉ា ទៅទិញដីស ទិញក្តារឆ្នួន យកទៅរៀន
 ហាត់សរសេរ ។



ៗ

កាន ហៀន ទី ៧៨



ប៉្យា

១

ប៉្យា
ៗ

២

ៗ	ៗគ់	ើត	ប៊្រិត
ប៉្យា	ក្យាគ់	ហើរិត	អំប៊្រិត

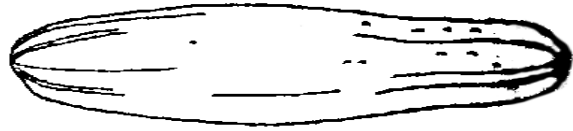
៣

ប៉្យា
ក្យាគ់
ហើរិត
អំប៊្រិត

៤

ប៉្យា	ក្យាគ់	ហើរិត	អំប៊្រិត
ប្លាស	ក្លាវ	ហ្គា	ប្លែង
ប្រះ	ក្រាន់	ប្រាង	ប្រិត

ប៉្យា



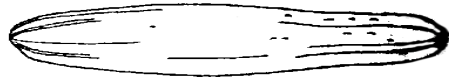
ប៉្យា ទី អៀង នែវ អ្ន ត្រត់ ដឹង ម៉ោញ នែវ អុះ ។
 ប៉្យា ចាណាវ ប៉្យា ព្វិញ ប៉្យា ពៀ ប៉្យា ប៉ុង ប៉្យា ចាវងងង
 ប៉្យា ម៉ាកាយ ។ ប៉្យា ព្វ សា អង់ទ្រិះ កា អ្ន សា សីន កា
 អ្ន ប្រើត៍ សាអ៊ឹង កា អ្ន ដេល ។ អង់ដា ពិន ប្រូ អ្យក់
 លៀន ។

★កាន អំបញ្ចុះ ៖

- ១ ប៉្យា ទី ញ៉ាង នែវ ?
- ២ ប៉្យា ព្វ អ្ន ប្រើត៍ ញ៉ា អង់ដា ?

ហៀង ប្រាក់

សិច _____



ប៉្យា

ប៉្យ

ប៉្យ

ប៉្យ

ប៉្យ

ប៉្យ

ប៉្យា

ប៉្យា

ប៉្យា

ប៉្យា

ប៉្យា

ប៉្យា ពូ សា អង់ទ្រិះ កា អ្ន សា សីន កា អ្ន ។

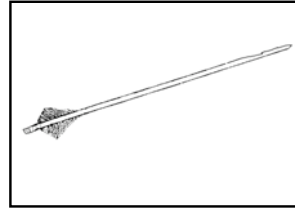
ប៉្យា ពូ សា អង់ទ្រិះ កា អ្ន សា សីន កា អ្ន ។

ប៉្យ ប្រាក់ អង់ដីស តាំងឡា សារ ប៉្យា ឆ្មោះ ៗ ពីង កាស៊ី
អង់តេខ័ អា ៖

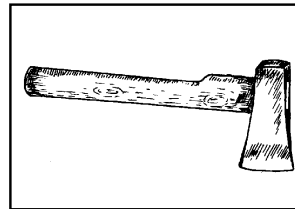
កាន ហៀន ទី ៧៨

ប៉រ ប្រាត់ សិច ហ្វឹប ទិ អា តៃង កាន់តេះ ហ្វឹប អន់ ត្រត់ លូ ហ្វឹប ។

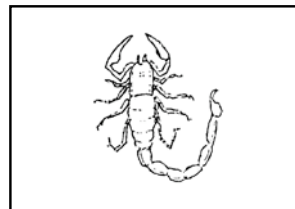


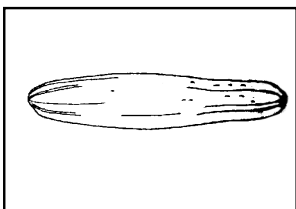


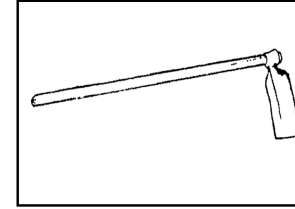












កាត ហៀន ទី ៨៨

អញ្ជូសើ កប់ ថ្លៃ កាឆៀល



ពូ សើត ពែ ទី កាម៉ាក់ ម៉ោញ ដួវ អ្នក
ស្រាត់ អ្នក ទីងគង ឡាំ ប៉ាត់ ព្រី ។
អើ ប៉ប ថ្លៃ កាឆៀល ជីល សា វ៉ាក់ ។

អើ កា ប្រើគ៍ កាណាប់ ។ កេះ ប្រើគ៍ កេះ
ញ៉ា កេះណោះ អើ សីត ប៉ាត់ ហី តែប ម៉ាំង
ណោះ ។

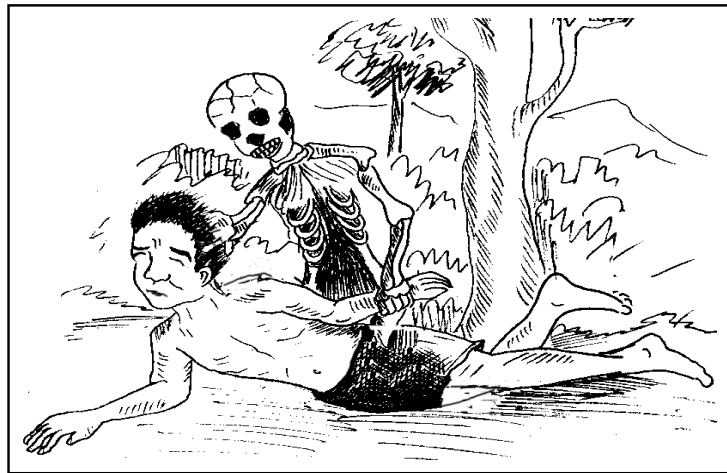


តារ កាំលី ផុងម៉ាំង អ៊ូរ អាត ម៉ោញ
ទង អើ អ្យក់ ស្រាត់ ទីងគង ឡាំ កប់
កាអើ ប៉ាត់ កាណាប់ ប្លើ កាអៀល អើ
ណោះ ។



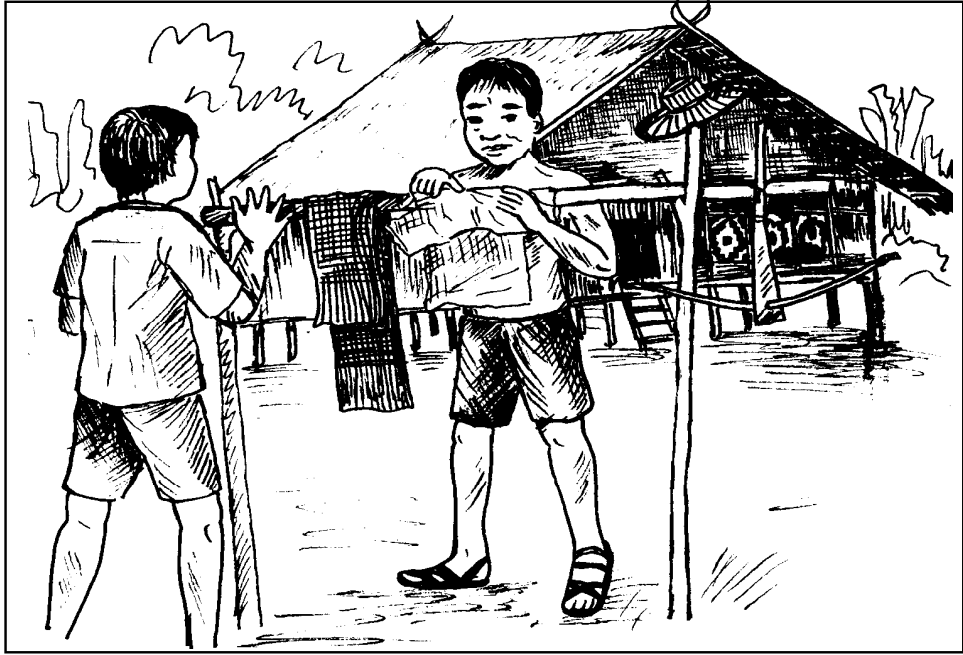
ទីល ប៉ាត់ តើម កាអៀល អើ ម៉ុត កប់
 កាណុង កាណាប់ ។ អើ អ៊ែ កប់ ម៉ោញទ្រូ
 ឡឹង ណោះ ពី៖ ប៉ាទ្រូ ប៉ង តាប៉ង ឡឹង
 តោ សា ប្លើ កាអៀល ប្លប់ ទ្រង ពីរ ប្លុរ
 ឡាច់ ទ្រង ប៉ាអ័ច ហង កាវ កាអៀល
 ណោះ ។ អើ កាគីន កាណុង ពុត អើ ផា
 “ប៉ាទ្រូ អា វេ ! សាមគី កា ជីល អាញ៉ា សា
 ប្លើ កាអៀល អា ពៃ” ។ ប៉ាទ្រូ កា ឡាំ ចាំ
 ក្យាម ៗ ប៉ាត់ ចាវ អើ កប់ ។ ប៉ាទ្រូ ផា
 “ញ៉ា ឡាក់កា បោ ប៉ាណូស ?”

ប៉ាទ្រូ ហៃ ឡាលេ ឡាឡូ ប៉ាទ្រូ បីប័
 រើរី រើរី កប់ កាណុង កាណាប់ ។ ប៉ាទ្រូ កា
 ម៉ុត ទម រើរី កាណុង កាណាប់ ណោះ ផាឌី
 រើរី តាគី អំប្រឹគី តោ ។



ប៉ាទ្រូ ឡាអិក ហះ ចំ កា អូ សាំប៉ីត ។ ប៉ាទ្រូ
 កា អ្យក់ តាំង សាប៉ាន់ សុះ ហត់ អ្យប ទុំ
 ឡោង ៗ ។ កេះណោះ ប៉ាទ្រូ ប៉ាន់តុ
 ប៉ាណូស ណោះ កាខាក់ ។ ប៉ាន់តុ ហះ ចំ
 កា អូ សាំប៉ីត ។ ប៉ាទ្រូ ផា “តោ កេះ
 ប៉ាណូស អា” ។

ប៉ាទ្រូ ស៊ីត អ្យក់ វ៉ាស អំប៉ាស តាត់ អំព្រួយ
 អើ ។ កេះណោះ ប៉ាទ្រូ ស៊ីត វ៉ាងប៉ ។
 ប៉ាណូស កា អ្យវ ហៃ ប៉ាទ្រូ ហះ ចំ កា អ្យ
 ប៉ប ។ អើ កា អ្យក់ វ៉ាស អំប៉ាស រុក ស៊ីត
 កាអើ ប៉ាត់ ហី ។ ទីល ប៉ាត់ ហី ព្យ ប៉ប អើ
 ទី វ៉ាស អៀង ។ គន កាម៉ាញ៉ា អើ អំប៉ញ៉ា ជា
 “វ៉ាស អំប៉ាស ឡើង ចំ ទី កា អិស អៀង
 កាខាក់ អា” ។ អើ ជា “វ៉ាស ប៉ាទ្រូ អន់
 កាអាញ៉ា អា” ។ កេះណោះ អើ អ្យក់
 សាណេរី តាត់ ហ៊ីរ ។ ចាង អើ ប៉ប ឡើង
 ហី អើ ជា “យើយ ញ៉ា ចាង ទី វ៉ាស អៀង
 ខាក់ តោ” ។ អើ ឡាំ ចាចាក ប៉ាត់ ហី ចាង
 អើ អើ អំប៉ញ៉ា ជា “ចាង ប៉ាត់ ចំ អិស ឡាំ
 ណាំង វ៉ាស អំប៉ាស អៀង ខាក់ អា ?”



អើ តើល ជា “អូ ទី ឡាំ ណាំង ប៉ាត់ ចំ អុះ
 អាញ៉ា ឡាំ កប់ ប្លើ កាអៀល ។ អាញ៉ា សាមគ័
 កា ជីល សា ប៉ាត់ អាញ៉ា កប់ ពីះ ប៉ាទ្រូ ។
 ប៉ាទ្រូ បឺប អាញ៉ា ប៉ាទ្រូ ទម អាញ៉ា អាញ៉ា
 តាត់ អំប្រឹត្ត តោ ។ ណោះ ហង ប៉ាទ្រូ តាត់
 អំព្មយ វាស អា កាអាញ៉ា” ។ ចាង អើ ជា
 “អន់ អាញ៉ា កប់ ណើ ចាង កាណាប់ អិស
 ណោះ” ។ ចាង អើ ជា “អ្សគ អិស អូ ដាម
 អត់ តះ ចាង អន់ទៀ តោ ដៃ ចាង” ។

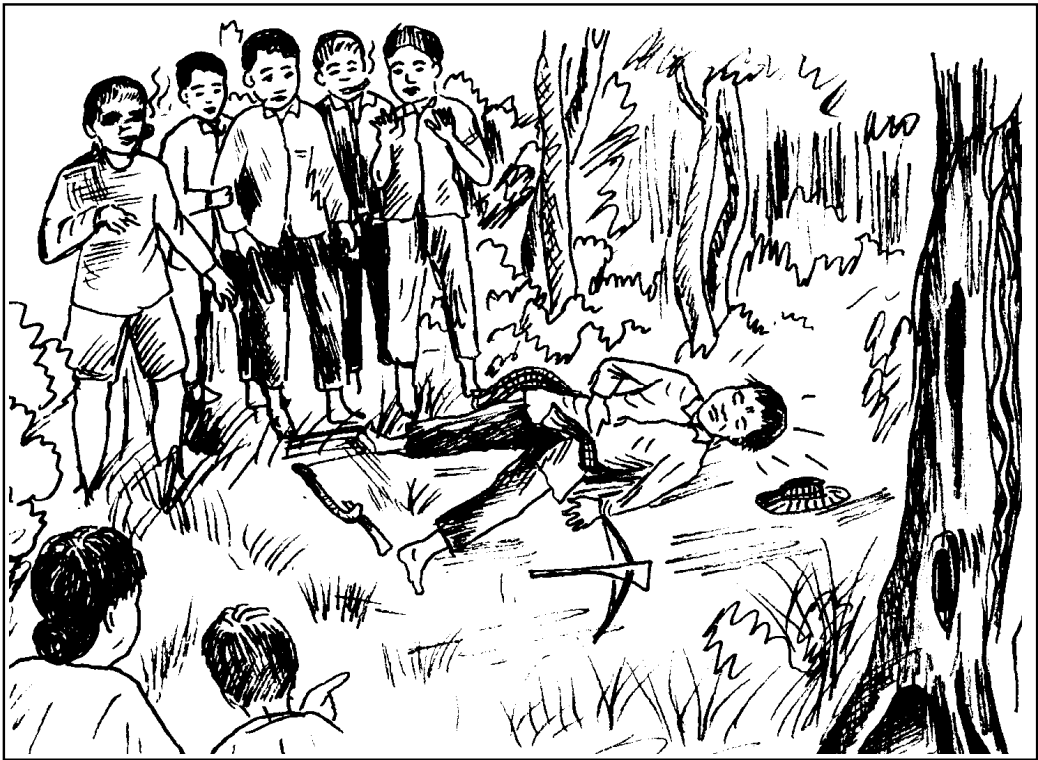
ចាង រើ ណោះ ម៉ាំង ណោះ អូ ហ្នាក់ តែប
 អុះ ។ រើ ចាណាង ប្លែង តារ រើ បិច ឡាំ
 កប់ ។ តារ កាំលី ផងម៉ាំង អ្សរ អាត ម៉ៅញ
 ទង រើ កា អ្សក់ ស្រាត់ អ្សក់ ទីងគង ឡាំ
 កប់ កា រើ តាទិច ហង ។ ម៉ៅញទ្រូ ឡឹង
 ណោះ ពីះ ប៉ាទ្រូ បង តាបង ឡឹង តោ សា
 ប្លែ កា អៀល ប្លែ ទ្រូង ពីរ ប្លែ ទ្រូង
 ប៉ាអច់ ។ រើ កា ហោក កាខាក់ រើ ជា

"ទី វាស ហង ដេល អា" ។

ប៉ាទ្រូ កា ឡាំ ចាំ
 ក្សាម រើ ។ ប៉ាទ្រូ
 បង រើ កាណាង
 កាណាប ប៉ាទ្រូ កា
 មុត ទម រើ កាណាង
 ណោះ ។



អើ អូ ដាម៍ អត់ អើ កា តោ តាទិច ។
 ប៉ាទ្រូ ប័ប អើ តោ កេះ ប៉ាទ្រូ សីត អ្យក់
 វាស អំប៉ាស សាណើ សាត សាណើ
 រោះ តាត់ អំព្យយ អើ ។



★ កាន អំបញ្ចុំ ៖

១ ផ៖ កាម៉ាក់ អើ កប់ កាណុង កាណាប់ ទី កាណាត់
 ញ៉ា ពី៖ ប៉ាត់ ចាន អើ កប់ ?

ខ្មែរ	ខ្មែរ	អង់គ្លេស	ខ្មែរ	ខ្មែរ	អង់គ្លេស
ប៉ាន់តារ	បញ្ឈរ	to build	ប៉ូ	ពោត	corn
ប៉ាន់តោ	សំលាប់	to kill	ប៊ើក	ខ្នុរ	field cottage
ប៉ាន់តុ	ផ្គុំ	to meet together	ប៉ះ	ឆាប	to seize in claws
ប៉ាន់តាម	ប្រាំ	five	ប៉ោះ	អំបិល	salt
ប៉ាន់ថេត	ប្រទេស	country	ប៉្យា	ត្រសក់	cucumbers
ប៉ាន់ដូ	បណ្តោះ	to accuse	ប្លេះ	បេះ	to pick
ប៉ាន់ណាំ	ដឹកនាំ	to lead	ប្លី	រលីង	smooth
ប៉ាន់ទ្រូ	ខ្មោច	dead person, ghost	ប្លែល	ខ្វាក់	blind
ប៉ាន់ហៀន	បង្រៀន	to teach	ប្លៀង	កំភួនជើង	shin
ប៉ាន់កើត	បង្កើត	to make, create	ប្រឹក្សា	ធ្វើ	to do, make
ប៉ាន់ឡូ	សាច់	meat, flesh	ប្រឹង	អ័រស្រី	older aunt
ប៉ាន់តុ	កំដៅ	to make hot	ប្រឡង	ផ្អែមៗ	gently
ប៉ាន់ដា	ដំបូង	beginning	ប៉ាន់ក	គំនរ	a pile
ប៉ាន់	មាត់ក្រាប	to lay on eggs	ប្រាល	លឿន	fast, quick
ប៉ាន់រាវ	ជញ្ជាំងផ្ទះ	wall	ប៉ាន់ឡោះ	រដូវប្រាំង	dry season
ប៉ាន់ហ្មឹរ តិ	លើកដៃ	to raise the hand	ប្រើត	ចេក	banana
ប៉ាន់យ	ដាំ (ដាំបាយ)	to cook (rice)	ប្រី	ត្រប់	eggplant
ប៉ាន់ពេ	ពពែ	goat	ប្រី អ្សក	ប៉េងប៉ោះ	tomato
ប៉ាន់ឡើយ	ភ្លៀងរលីម	light rain, drizzle	ប្រះ	ប៉ាត្រង់	អ្នកមាន
ប៉ាន់	ហើរ	to fly	ប្រើល	ចែចង់	to flirt, woo
ប៉ាន់ម៉ី	ពេញរង្វង់	full moon	ប្រើ	ផ្លែឈើ	fruit
ប៉ាន់តោ	វល្លិ	vine	ប្រើង	មេឃ	sky
ប៉ាន់និត	ពិនិត្យ	to inspect	ផ		
ប៉ាន់លែ	បូស្សី (ប្លែ)	a type of bamboo	ផាឌី	ស្រាប់តែ	then, suddenly
ប៉ាន់ឡើង	នាំ	to lead	ផាញ៉ាត	មេរោគ	germ
ប៉ាន់សយ់	ដែក	metal, iron	ផនកាណ	ផែនការ	plan
ប៉ាន់សាក់ ណឹក ក្អកមាត់		whooping cough	ផះ	ទើប	while
ប៉ាន់ហ្សឺ	ផ្ញើ	to send	ព		
ប៉ាន់ឡូ	គ្រាន់បើ	better; well	ពរ	បាយ	cooked rice
ប៉ាន់អា	ឆ្ងាញ់	delicious			
ប៉ាន់ក	ហើម	swollen			

ខ្មែរ	ខ្មែរ	អង់គ្លេស	ខ្មែរ	ខ្មែរ	អង់គ្លេស
ពរ ទៀក	បបរ	rice porridge	ម៉ាម៉ាង	ងងឹត	darkness
ពិល	យើង	we, us, our (incl.)	ម៉ាម៉ាច	សត្វល្អិត	bugs
ពិះ	ពស់	snake	ម៉ែវ	ចំការ	farm, garden
ពិត	វាយ	to hit	ម៉ែវ ឡាក់	ស្មុន	garden
ពិ	ខ្ញុំពុក	father	មិត	ម៉ែត្រ	meter
ពិង	លើ	on, in	មុង	មុង	mosquito net
ពិះ	មក	to come	ម៉ុត	ចូល	to enter, join in
ពុត	ចិត្ត	heart; mind	ម៉ូស	កាប់ចំការ	to clear a field
ពូម	ដំឡូង	potato; tuber	ម៉ូឡា	ពេទ្យ	medical worker
ពួយ	តាម	to follow	មើត	ម៉ែ	mother
ព្យើ	អ្នកណា	who?	ម្នក	ម្នក	hat
ព្យើវ	ពីរ	two	ម្នុត	ពួក	a group (of people)
ពៅ	ពកូន	to hold child on hip	ម៉ៅញា	មួយ	one
ពុក	ភ្នុក	tusk	ម៉ៅញាទ្រូ	មួយសន្ទុះ	one moment
ព្រាក	កំប្រុក	red squirrel	មំ	បៅដោះ	to breastfeed
ព្រើ	ព្រៃ	forest	យ		
ព្រើះ	ព្រោះពូជ	to sow seed, scatter	យវ	ប្រើ	to use
ព្រួន	ព្រួន	intestinal worm	យ៉ាត់	យាយ	grandmother
ព្រើយ	ពាង	earthenware jar	យ៉ាង	ព្យួរ	to plow
ព្រៀក	ភ្លោក	peacock	យ៉ាប	រាប់	to count
ព្រិញ	ននោង	a type of gourd	យី	សត្វល្អិត	shieldbug
ពុ	គ្រុន	fever	យើយ	យី	oh! wow!
ពង	កុហក	to lie, deceive	យើវ	ព្យួរ (ខោអាវ)	to hang from a line
ភើ	អង្ករ	uncooked rice	រ		
ភ			រហាង	មាត់ទឹក	river bank
ភើ	ដើម្បី	so that	រក់	គោ	cow
ម			រត់	សប្បាយ	happy
ម៉ាកាយ	ខ្ញុំឡើង	watermelon	រប់	ចាប់	to catch
ម៉ាត់	ភ្នែក	eye			

ខ្មែរ	ខ្មែរ	អង់គ្លេស	ខ្មែរ	ខ្មែរ	អង់គ្លេស
រល់	លេង	to play	រោះ	ចាស់	old (of things)
រយ	រុយ	fly	ល		
រ៉ាងរ៉ាប់	ស្ងាត់	to be quiet	លើយ	រហូត	always
រ៉ាចាង	អូរតូចៗ	small stream; wadi	លៀន	លុយ	money
រ៉ាតើ	រទេះ	cart, wagon	វ		
រ៉ាម៉ែ	អុស	firewood	វត្ត	តា	grandfather
រ៉ាហ្គីង	វាល	empty field	វ៉ាច់	ពោះ	belly; intestines
រ៉ាហ្គីញ	តូចៗ	very small	វ៉ាវ	កណ្តុរ	mouse, rat
រ៉ាប៉ោត	ដុសក្តែល	to scrub	វ៉ាល់	វាល់	to measure out
រ៉ាពូ	ពាន់ (១ពាន់)	thousand	វ៉ិច	ដូច	like
រ៉ាពួង	ស្នូក	feeding trough	ស		
រ៉ាវើត	ញាក់, ញ័រ	to shiver, to shake	ស	បិច	pen
រ៉ាងកែត	ស្គម	skinny	ស អំប៊ូរ	ដីស	chalk
រ៉ាងកះ	ស្គមមែនទែន	very skinny	សង់	ហូបបាយ	to eat rice
រ៉ាងវែន	ស្វិតដៃជើង	paralysis, polio	សង់ខែក	សណែក	bean
រ៉ាងហៃ	ថែរក្សា	to take care of	សង់តុក	ស្ទោរ	to boil
រ៉ាន់ដាប់	ទុក ឬ ថែ	to keep; take care of	សាគីរ	ស្តុរ	drum
រ៉ាយ	ខូចខាត	destroyed; wasted	សាគ់	លមើល	to try
រ៉ាស	ទ្រព្យសម្បត្តិឬវត្ថុសម្រាប់រកស៊ី	possessions	សាខែងដង	ខ្នុរ	scorpion (large)
រ៉ាវ	លាង	to wash	សាណា	ម្ហូប	food
រ៉្លះ	ក្រមុំ	young lady	សាណើ	អីវ៉ាន់	things
រ៉ាឡាក	រលាក់	bumpy	សាង	ថ្លា	clear, transparent
រ៉ាឡាវ	សំរាក	to rest	សាំងតយ	ខ្នង	mouse deer
រ៉ឹក	វែក	to carry from a pole	សាំងអៀរ	ខាងឆ្វេង	left side
រូង	ប្រហោង	hole	សាំងយ្យុវ	ឆ្រែត	umbrella
រសានៃង	ក្បែរៗ	alongside	សានង	កូនកាផា	small basket
វែក	គូស	to knock	សាត ពិន	ជាតិយើង	our country
វែង	ក្តាម	crab	សាមត៍	ស្មាន	to suppose
វែវ	កាផា	backbasket			
វ៉ុប្លង	របង	fence			
វ៉ះ	ប្រាប់	to tell			

ខ្មែរ	ខ្មែរ	អង់គ្លេស	ខ្មែរ	ខ្មែរ	អង់គ្លេស
សាម៉ា	ស្តាំ	right side	ស្រុក	ភូមិ	village
សាមូល	ដាំស្រូវ	to plant rice	ស្រោ	ស្រោម	envelope
សាម៉ាង	ស្មៅគោ	grass	ហ		
សាស្វា	ក្មេងៗ	child, children	ហត់	ថ្នាំជក់	tobacco
សាណាំ	ឆ្នាំ	year	ហាន	ល្មោភស៊ី	large appetite
សាប៉ាន	ស្ពាន់	bronze	ហាវ	ឡើង	to climb, rise
សារ	រឿង	story, problem	ហិ អថ	បង្គន់	toilet
សាស្វាល់	ប្រកាច់	to have a seizure	ហ្សវ់	ហ្សវ	to flow
សាឡាត់	សាលាដ	lettuce	ហិត	ហិត	asthma
សិម	ចិញ្ចឹម	to provide for	ហៀន	រៀន	to learn
សិវ	ជីក	to dig	ហៃ	មើល	to look
សិត	ត្រឡប់ទៅផ្ទះ	to go home	ហោក	ត្រេកអរ	to be glad
សិន	ឆ្អិន	cooked	ហះកា	ប៉ុន្តែ	but
សុនសាត	ជនជាតិ	race, nationality	ហាំ	ងូតទឹក	to bathe
សូ	ឆ្កែ	dog	ហ្សៀង	បាត់	lost
សើត ពេ	ពិបុរាណ	ancient times, beginning	ហ្លង់	យល់	to understand
សែម	សត្វស្លាប	bird, animal	ហ្លា ឆ្សិត	ស្លឹកឈើ	leaf, vegetables
សោច	ទិច	to sting	ប្រហុង	ជ្រុះ	to fall off
សត់ត្រា	សំបុត្រ	letter; writing	ប្រែល	សេក	parrot
សំឡឹង	ផ្កាយ	star	ឡ		
សាំប៊ីក	សំពោច	pole cat	ឡាអិក	ចាក់ចង្កេះ	to tickle
សាំ	ស្រួល	easy, comfortable	ឡាក់	ដូច	like, as
សាំខាន់	សំខាន់	important	ឡាកោ	ខ្លួន	body, self
សាំប៉ត់	កំរើក	to struggle, wriggle	ឡាកោ គៀម ផ្ទៃពោះ		pregnant
សាំយ៉ាំង	ស្តាប់	to listen	ឡាដា	លូ	sesame
សាំរ៉ាច់	សំរាច់	for	ឡាហុង	ល្អុង	papaya
សុះ	ដុត	to burn	ឡាប៉ាត់	ទន់	soft
ស្ងាត់	រឹង	to dry up	ឡាឡិក	បន្តិចបន្តួច	a little
ស្រប	ព្រម	to agree	ឡាវ៉ាំង	ប្រយ័ត្ន	to be careful
ស្រាក់	ស្នា	crossbow			

ទំព័រ	ខ្មែរ	អង់គ្លេស	ទំព័រ	ខ្មែរ	អង់គ្លេស
	ឡាយ៉ាម៍	ស្អាត	អង់ទ្រូល	មុន	before
	ឡាតត់	ត្រជាក់	អង់ហ្គាំ	ថ្នាំ	medicine
	ឡាវ៉ាន់	លេប	អង់តូល	ដំបូល	roof
	ឡាំងអ៊ែ	អង្គុយ	អង់កាន់	ស្រី	female, woman
	ឡាច់	ចេញ	អញ្ជុជុ	សំពត់	skirt
	ឡង	អណ្តូង	អង់ទ្រូប	ប៊ីង	loincloth
	ឡត	ឡាន	អង់ហ្គាល់	ស្គាល់	to know
	ឡះ	រណ្តៅ	អោះ	ដង (ទឹក)	to draw water
	ឡែប	កណ្តុប	អាក់ឡាម៉ែ	អនាម័យ	hygiene
	ឡោម	ល្អងលោម	អាយុ	អាយុ	age, life
	ឡាំ	ទៅ	អាម	ផ្អែម	sweet
	ឡះ	វះ	អញ្ជុ	ខ្ញុំ	I, me, my
អ			អារ សាត	អារវហែក	worn out shirt
	អង់កក់	ខ្នង	អិត	ឈឺ	to be sick
	អង់ក្បូ	ក	អិត វ៉ាច់ ប្រោះ	រាកអាចម៍	diarrhea
	អង់គ្រឿង	ចាន	អិស	អ្នក	you, your (sg)
	អង់កះ	ទើបតែ	អុញ	ភ្លើង	fire; light
	អិត	ក្អិតទ្រូ	អូ ជាម អត់	ទ្រាំមិនបាន	unable to endure
	អង់	ឲ្យ	អូ ត្រូវ	អស់កំលាំង	tired, without strength
	អង់ដា	ខ្លះ	អូ ស្ងួត	មិនស្ងួត	not very
	អង់ដីស	ពួកដង	អិវ ៗ	ឧណ្ណៗ	warm
	អង់ខូ	ជាមួយ	អៀង	ច្រើន	much, many, a lot
	អញ្ជុចាត់	សំបក	អ៊ែ	គាត់	he, him, his; she, her; it, its
	អង់តត់	ផ្តាំ	អ៊ែត	ផឹក	to drink
	អង់តេះ	ក្រោម	អ៊ែ	នៅ	to be at; still
	អង់តើប	លលក	អោត	រងាវ	to crow
	អង់ទៀ	បន្តិចទៀត	អោម	ស្អុយ	rotten, smelly
	អង់ទ្រៀ	ផ្តើរ	អុំ	អុំស្រូវ	to winnow rice
	អង់ទ្រិះ	ឆៅ	អប់ញ្ជុ	សួរ	to ask

ទំព័រ	ខ្មែរ	អង់គ្លេស	ទំព័រ	ខ្មែរ	អង់គ្លេស
	អំប៊ូត	អណ្តាត			tongue
	អំពៃ	អំបាញ់មិញ			just now, recently
	អ្យាស	ជ័រឆក់			poison for arrows
	អ៊ូរ	មាង			chicken
	អ៊ូប	ជក់ថ្នាំ			to suck, smoke
	អ្យ៉ាំ	សត្វជើងបួន			large animal
	អ៊ិច	ម្រូស			red pepper
	ខ្លី	ខ្លី			short
	អ្ន	ចេះ			to know
	អ្នង	ឈើ			wood
	អ្នាក់	ជុះលាង			to wash
	អំហ្នឹង	ភ្ញៀវ			guest
	អ្នាត	ចោល			to leave, abandon
	អ្ន្យគ	ខ្លាច			to be scared
	អ្ន្យវ	ក្រោកឡើង			to get up, wake up
	អ្ន្យត	ជូត			to wipe
	អ្ន្យត	បំពង់ក			throat

បានទទួលការអនុញ្ញាតអោយបោះពុម្ពផ្សាយពីក្រសួងអប់រំ យុវជន និង កីឡា
តាមសេចក្តីប្រកាសលេខ ៤២៦ អយក.ប្រក ចុះថ្ងៃទី០១ ខែ មីនា ឆ្នាំ២០០៦
ដើម្បីប្រើប្រាស់នៅតាមថ្នាក់អក្ខរកម្មពីរភាសា
សំរាប់ជនជាតិទំពួននៅភូមិភាគឦសាន